ΣΕΝΕ 54. (Έφρεδζι 27 Μάρτιος) ΠΕΝΤΣΕΣΕΝΠΕ 17 ΜΑΡΤΙΟΣ 1894 (1310) (Χιδζρή Ραμοζάν 22 1311) Νόμ. 4787

ΜΟΥΣΕΣΣΙΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΟΥΜΟΥΡΙ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ ΜΕΖΧΕΠΙΓΕ ΒΕ ΦΕΝΝΙΓΕ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΕΣΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΝΕΣΡ ΟΛΗΝΟΥΡ.

Σαχήπι ιμιγιζί
ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

Δέρι σααδετσέ
Σινδί . . . Γρ. 120
Άλτη άϊλητή . « 65
Τασφαλαρδά
Σινδί . . . . « 160
Άλτη άϊλητή . . . « 85
Εδζεκιτσέ
Σινδί . . . . Φρ. 40
Άλτη άϊλητή . . . « 20

Νουσχασή 40 Παρά

Μουδιρλέρ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ

ΓΙ-ΑΑΝΑΤ
Πεζίρ σατηρή ιγηζί σαχηβ γρ. 2
« « 3ηγζί « « 3
« « 2ηζί « « 5

Μερκέζι ιδαρέ.
Ισταυκολδά ορζούρ τζαρσουδά.
Ταχτά Καλελέ Νόμ. 158

Νουσχασή 40 Παρά

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ
ΜΑΡΤΙΟΣ

17 Πέμπτη Ἀλκέτου τοῦ ἀνδρώνος τοῦ θείου.
18 Παρασκ. Κυριλλίου ἀρχιεπισκόπου Ἱεροσολύμων

ΤΕΣΕΚΚΟΥΡΝΑΜΕ

Γαζέταμιζα ραγητέτι μαγκουσελερί ιλέ ριζαλεμπιζί καπσόλ ιδσύπσε, γαζέταμιζα μουσέρι καλό δέν Δέρι σααδετσέ μουκημ δαδα βεκιλλερινδεν μπαρτλού Ιωανάκι εφένδι Ωραιόπουλος ιλέ, Κόμια Ερεγλιστινδέ μουκήμ ριρατλού Τ. Γ. Νεαπολιτάκη εφένδιγε τεσεκκιουρλεριμιζί αλένεν πεγιάν ιδέμεζ. Μούμα ιλετγουμαδεν Ι. Ωραιόπουλος εφένδι, δαδα βεκιλλερινδέν ριρατλού Βασίλειος Ιωαννίδης εφένδι γι, βε Τ. Γ. Νεαπολιτάκης ριρατλού Χαχλαμπος εφένδι Τζιμέν όγλού ιλέ Άβραάμ εφένδι Κγοστίκ όγλουνού μουσέρι καλό ιτιμιλέρδιρ. Σάγ βε βαρ όλσουνλαρ.

ΒΙΛΑΓΙΑΤ

Ἀνατολὴ γαζέταση ιδαρέι πεχιεσινέ

Γαζέταλαρα δίρσζ ελληναν πενδλερίν χέρ πιρερλεσινέ σύνδαν βιριλδιγι μααλιμάμ όλσυπ πού δέρσζ ιδεδζεγίμ πένδ ιτζσύν δαχί πιρ σύνδαν βιριμέκ λαζήμ ιδί ισέδε, χαλ πούκ ζαΐρ φικριμί χέρ νέ καδαρ ιστχάλ ιτσί ισέμεδε χίτζ πιρ βιριλεζέκ σύνδαν πουλάμαδημ· τζούνκι πούντζα σενελέρδιρ ικτιζαρίμζα πιρ κάτζ λισανλαρδά γαζεταλαρ μουταλιά ιτζιγίμ βε κεφέκ πσύνζε σενλέρδιρ ισιχαν ιτμεκδέ ελληγίμ Ἀνατολὴ κιταατηνδαζέ κεφέκ Ἀνατολὴνίν σύρμα ταραρλαηνδά έκκλησία σχολεσινλαρ ιτζσύν ταραρισαρλήκ πεπτεχγ όλαρακ πού γιολζδέν νετζέ ιπσουνζαλαδα βε φεσατλαρ μειδανά κελερέκ, χίτζ μπτχχτελερ όλμαγιαν Έκκλησία βε σχλελλίν τζουνού πουνούν ιστεκιν χηζιαΐτ ιτιμεζ μεδζπούρ ιλδηλαηρη τζέκ δεραλαρ έσιτσύμ βε κιόρδούλ. Δλλε πεφτι σου γιαζδηγίμ βουκουατ κιτδί χίτζ τεδζούρ ιτμεδζιγιμδεν όλ σεπεπέ μεπίδιρκι, πού βουσυατα βιρεζζέκ σύνδαν πουλάμαγτρουμ· έσδεζ, σού βουκουατα σύνδαν βιρεζζέκ, βε σού πενίμ ζαΐρ σκλεμάλε βουκουατή ίζαχ ιτμεκλιγί χατζέτ πηεκμαγιουτ γιαλήνηζ έπτιμεσί ίλε περαπέρ, σύνδαγρδα πουλούπ βουκουατήδα κιτζέλδζε ίζαχ βε άσχαπηγά λαπέ όλαν σύνδαν βε ίσπου χαρακετινδέν

— 254 —

ΤΕΦΡΙΚΑ

ΤΖΙΝΚΙΑΝΕ ΚΗΖΗ

ΣΑΒΡΕ ΔΕ ΜΟΝΤΕΝΕΓΡΟ τσελεμγτσηδεσί άλαϊτσ, μαρτυρη ΚΕΑΤΓΡΑΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣΣΕΝ τσηδζεμέ αδηνηγς ήθη.

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΙ ΦΑΣΗΛ
Μακάδ.

Ὁ δαχὴ νὲ πιλεγὺς; κἄμ ἰμίζι δεδὶ ἰσὶ, πἄζιμ. Ρεκοτζδουελλόδε χαπνήκλε τελέρ ἰδὶν ζἄτ ἰμίζ, σἰμδὶ ζαγνηνδε λιοζλερὶ παγλὶ ἰκὶ ἀδέμλε ἀρεπεγὲ πινερλόκεν λιορδοὺμ δεδί.

Μάλαμα δαχὴ ἄκαχ καραπίναμ γιανημδὲ ολοπἰδο, ψορὺρ ὁλδὺρσούρδουμ δεδί.

Πανα͡γὺρ ζζαδεσί.

Πουνδὲν ἐβδελδζὶ βκαρ τσδιλερμιζδὲν πἴρ μἄχ μιπἴρ τσμιζ ἰδί.

Κιζὶ σακάτ ἰκὶ ραδδελερινδὲ δζεγενὲμ δζαδδεσὶ πασκα πἴρ γεϊὺτ κἴσπ τσμιζ ἰσὶ; δ δερισζὶ κἄρανλὺ βὲ δ ρεδζὶ ἠσοζὶζ ὁλἄν γεδὶ χἄλκ ἰλὲ βὲ κανδιλλέρὶλε δολὺ ἰδί.

Σειτὰν καρακὶν πἄχτζὶ δἰβἄλαρνὰ δσηλἄν ἐλδἄν ρενκὶλ φεσερλερὶν δἄβκὶλ χαδεγὶζε δκ· τσμἐκλε, οδζακἄβἄν κἰχρενλὲρ γιανγὶν βἄρ ζἄνν ἰδερλέρυδὶ· βὲ γε σαφζὶζ σεζρδζἰλερ δζαδδελερὶ καπλαμἰδζ ὁλοὺπ, ζἰγμαρετ λελἐν ραδζἐλη κιταρλερὶν ἀρεπλερὶνὶ σἰέρου· τεμμἀκ ἰδερἰρ ἰδί, τζὺνκι βαρὺν Κερζἄν βε ζεδζἐσὶ βαρνἰσσα σορἰσὶ τακηρνἐν πἀκκἀ ηκαρρἰβ βουκελἰ βὲ οὐμερἰ βὲ ἐν μὐδυστεπἴρ φαμἰλιαλαρα μἄσκἄλη πἄλλογια δκαβἐτ ιτμισλέριδι.

Βὶ γἄλκ ποὺλὶ σἐιρ ιτμεκδἐτκιν, πἴρ τακηρ κουβἐτλὺ δεὶλ κανλὺλἄρ πἴρ πιρἰ ἀραστὶ σηἀ ζἰγμδὲ κἄρελὺδ ἐλἐν Ἰσσκρ μἄρκηρηδ δζἄδδεσὶ κἰτἴ, ὁ κἰζλἰ καπὺδ ὀνὺνὶ δουρσἄρ, σὐσὺλὺσλἄ σὐζζ θερα σὐμουρδζηρηη, βὲ ἀνιδε καπὺδ ἀτζὶλκἄρα ἰζζουσ χἰρδικλερινδὲ γἴνε καπὺδ καπνηρ, βὲ κἰρεκλερ ἄζ ἰκερσὺ βαρδηκδἄ ἀνἄβρινὶ σιτχἄχ ὐφσὺπἄκηη βὲ πἴρ ἐλινδὲ κηλἐτζ βὲ δἰκερ ἐλινδὲ πιστὸδ ἰκὶ σὐζζ ἀδἐρ τζκηλἰ, σὐμλὰ ἰβερλέριδι.

Νὲ ἰστἴρσυι δεγσὺ.

Ὁ δἄχὴ ἐλἐδζὶ ἰλὲ ἀλτσουνὺδ· δεγἴσν, σἐν κἰμσὲν δἰρἰδι, ὁ δἄχὴ κμκδἄλἄ· σερικὶ δεγσὺ δζἐδἄ βιρδὺκδἐ, πἴκ ζἄλιχ, πουγσὺρσουν δεμἰδι· βὲ ἰκἰρἰν ἀδἴμ δ κἄρανλὺκ πἄχτζὶλἄρ πἴρτζουν κιδἴρ ἰδί, βὲ τζἄπαρηζ πἴρ γιολδἄν σὐμρὺλὺαμιμζ ταρλἄκἄρ κενανγηδἄ πἴρ φαρηλἴζ δ-ἰζηζηνἄ κιλἴρ ἰδί.

Ὀνὰν ζζ Πειρουδὲ γίνε ἰκἰ ἀδἐμ δουρσὺρ ἰδἰκι, πιρἰνἰν τἐκνὲδ κηλἰτζ, βὶ δικερἰνἰν ἐλινδὲ πἴρ χηρσὺζ φενεμἰ βἄρ ἰδἰ· γἴνε ὀνἄδἄ ἐβδἐλκἰ κἰτἰ σὐσὺλλἴρ ὁλδουκ. δἄν σὐρμ, χηρσὺζ φενερινἰν δἄβκηνἰ κελενἰν γεδὺζὺνκὶ τυσταρκι, ἐβδἐτ πιζλἰκἄνν, κἐτζ ἠερσὺ δερλἐρἰδι.

Πιπἰλἄβζὲ δ κελἐν ἀδἐμ· σαρνὶζἴν ἀγηζηνἄν πἴρ τιμὺρ μερδἰβἴν ἰλὲ γἐρ ἐλτηνε ἐνἰτ, ὁ μακαλσουμουζ ὁλἄν μαχαλλἰ κιδἰρδἰ.

Πουνλἄρ Ἰσσὺρ κἄπριστανὶ δζἄδδἰσινδὲ ὁλμακδἐδἰκεν, πουνὰ μουμασὶλ γαλλἐρ Μονρούζ βκλισινὲ μετσούν μακἄνν δζἰδαρηηδζἐρε ἰζζἄκ ὁλμακδἐ ὁλὺπ μασαλἐ φιρετὶ ἀζζἄκαρηη μιγινκελερινδὲ πἄκζἴη μακανεσὶ ἀν κλἄπλμἄζ· λοναπλἄρ μουπἄδδἰλ ἰδερἰκ βὲ γἐρ ἐλτηνδὲ κἰρεκἰκ, νατεδἰλδὶ ὁλμορἰκἄρηδη.

Σκἄτ πἐζ ραδδζἐλερινδὲ Πανα͡γυρὲ πασἰλανα͡δζἄκ ἰδἰ· φἄκατ βκρσὺν Κερζἄνὶν δκαδεκλουλαρηηδζἐν ἐβδἐλ πἴζ σειτἄν σκρσινὰ ἀνδελἴλμἐ πιρἰνδζἴζἰ καδεμγὰ τζηκηη. Κἄμεληη γὸδζερεσινὲ ἀραλἴμεη, δ ἀρηεζἴζ τεζγινατἴη δὄκ περσωνὶδἰ κενδουσινὲ σοὺς βιρἀπ ἀζ ἐβδελὸζὲ Πανα͡γυρὰ χαζἴηρ ὁλμοὺζ ἰδί.

Κἄμεληη νὲ ραδδελερδὲ ἀζουζἴλ βὲ χανὲ ἀλδηγὴ δζἴζἄλεσινὶ μακἰλοχωμὰδηρ· βὲ δ ἀιδζὲ λατπἴζ ἀδηεζἴζ ἐλδἰσὶ κηραλἰτζγιαχ λαἰκ ἀλδηγὴ τακδὶρδὲ, πἴρ κατ δαχχ ἀζουζἴλλἴηνὲ δζκἰδ βιρἰρ ἰδί· σαχἴχ δ-ἰλαρἀκη, τακλἰδ Ἰωάννα δὲ Σιμεζὶν λεχωνδιγὶ ἐλπισὲ κητ-

— Δζενεράλ Γούρκονουν Περλινὲ κιτδηγὶ γιαζηλμἰς ἰδἰ· μουσάρουν ἰλέτχ δὄκτὼρ Γεσάρδοσου κιτδὺκδὲν σόνρα Παρισὲ ἀζμἐτλε μεζγουρ χεκιμλερὲ κενδουσινὶ πακόηρασζάκδηρ. Γεριὲ πασκα πἴρ κἰμσὲ τεαγἴν ὁλμαγιουτ γιάληηγζ. Βαρσοδἰαχχα μουδάκκατεν πἴρ κομανδαν Ἰρσαλ ὁληναζἄκδηρ.

— Πέτερσπουργ σεγελ τελεσιὲ μεζζἰσι, Ἀλαμάνα ἰλὲ ἄλδ ὁληναν τιζζαρἐτ μουκγχεβεσὶ τζὺνν μουτεσεκκίρεν Τζἄρ χαζρετλεινὲ τεσεκκιουρλερινὶ χαδὶ πἴρ τεσεκκιουρναμὲ τακδίμ ἰτμισδἰρ.

— Ρωσσίανγη Ἰράν μεραλικὶ ἰλὲ ὁλαν τιζζαρετὶ σἰδδετλὶ πἴρ σεκτεγὲ δουτζἄρ ὁλμἄχδηρ. Πού σεκτέτ τιζζαρἐτ μαδδεσινὲ κἰρὺμσούδὺν Ρωσσίαγιμε ἰδχαλὴ τἄχτη μεμνου ιετὲ κεῤῥιγετσινὶ τεαπίρ κουλλιστὶ ὁλδηγηγη σὐπλέγηορλαρ. Ρωσσία τεζζἄρλερὶ φιρουρὺχδἰτἄκλερὶ ἐμτααηγὴ ἐσμανὶν κἰρὺμιτὺδ ὁλἄρακ περαπἐρ ἄλὺυπ κετουρμέδικλερὶ δζιγἐτλε Ἰρανὰν πασκα σέἰ ἰστιχα ἐλἐμεγὲ μεζζουρ ὁλμησλαρ Γὲ Ρωσσία τουζζἄζηη σατηρδἄ ὁλσσὺν τιζζαρετὶ πουληγμἄκ δὺζερὲ ἐμτααλαηγηγη φαπλαηγηγη γιφκσεδἐτλἰ δζἄδδηκλαηρηδἄν ἀνὰ μουκαπτἰλ Ἰρανλὶλερ δαχχὶ ἐσγαλεριὲ τερεκκήγἰ φιατ ἰτὸἰρμισλέρἀρκι πού ρεκαπἐτ χῤῥ ἰκἰ δζἴχετἰν τιζζαρετινὲ πογγούκ πἴρ τεσεπ πεῤδἐ ἰτμισδἰρ.

— Ἀλαμάνδαν Σιβηία γουδουδὶ σὐζζεγηνὲ πουληγλαν Ὀρενσπουργ ἐγπαλετινὲ πἴρ τζὺκ μουχἄζζηζλερἰν χιζζἐτ ἰτμεκδὲ ὁλδηκλαηρὶ Ὀδέσσαδαν· γιαζζηλήηρ. Πού μουχἄζζηλερ γιάληηγηζ. Ἀλαμάνγηη φαχἴρ ὁλἄν βιλαγετλερὶ ἐχαλισινὲ ἰνγισἄρ ἴτμεγγουτ ἐβελὸζὲ Ρωσσίανγη πἄζη δζἴγετλερινὲ χιὸζἐτ ἰδούτ γερλεσμἰς δλαγλαρὶ ἀλ-ἐλ-γουσούς Κηρὴμι Αἰκατερινοσλἄβ, Κουγἰἀν, Νερσὼν ἐγπαλετλερινὸὲ Ικμἄτ Ἰδἐν Ἀλεμανλαρ δἀχἰ Ὀρενσπουργ ἐγπαλετινὶ κιτμεκδὲ ἰμισλέρ. Ὀρανγη ἀφαζζηη μαχσουλδἄρ πουληνδηγὴ δζἴχετλε, δἀχχα ζἰαδὲ ἰστιραδὲ ἰδεζζεκλερἰ ταπἰδἴρ.

— Πε σενὲ Ρωσσιάδα μαχσουλατὴν περεκετσἴζ δλαδζαγὴ βὲ μαχσουλατὴ σἰτἀγὲ δεδἀμ ἰδἐν κουραληκδἀν μἀχβ ὁλὺπ χἄττα ἐγαλάτη σιακλιεδὲ κητλὴκ βουκουσὺ μεληζούζ πουληνδηγὴ Ρούς γαζέταλαρηνδα ὁκουνμἀδὴρ.

ΣΙΜΕΝΔΟΥΦΕΡ ΚΑΖΑΣΗ

Δέρι σααδετδὲν χαρακὲτ ιτμὶς ὁλὰν ὁρἰὰν Ἐξπρὲς καταργνὴν κετζὲν Πενζζεμπὲ ἀκσαμὶ Τηρνόβα Σμιλινδὲν πἴρα͡ζ ιλερυδὲ γιολδἀν τζηκιλὴς ὁλ δηγηνά δαἰρ πἴρα͡ζ μαλουμἀτ βερἰλμἰς ἰδί.

Καζἀι μεκισουρετγὲ δἀτὸ ἀλήναν μαλθατά κἰρόζ, κατἀρ πἴρ ὀζἰχτὶ γιαμἀζζ βὲ δἰκερ ταραχὴ Μερἰχ σαχίλὶ ὁλἀν τἀρ πἴρ μαχαλδἐν κετζἰμεκδὲ ὁλδηγὴ, σηραδἐ χἀτ ὀζζερινὲ βουκουσού πουλἀν πἴρ γιάρ γι κηνὐδηγὴηη τεσσιφὶ ἰλὲ λοκομοτἴφ ἰλὲ κιρμουρ ἀραταση γιολδἀν τζηκούν, λοκομοτἴφ πἴρ μουδδὲτ τοπραγὴ ἐτερἰκ ἰλερυλεμἰς βὲ μαχἀλι μεζκἰουρδὶ τοπρἀκ καϊμακδἀ ὁλδηγὴ δζιχἐτλε νεχρὲ γιουδἀρ λαμαστηνά μεἰδἀν κἀλμαδἀν τοπραγά σαπλανμἰς δηρ. Καταρά μερπούτ ὁλἀν βὲ ἀθρουνιὸδ πἴρ Πουλγάρ ζαπτἰ ἰλὲ 2 ζἀνδἀριμα νερεῤῥὶ πουληνἀν πὸστα βαγονὶ παρτζἀ παρτζἀ δλμὺὸζ Ἰσεδὲ ἰτζινδὲ πουλἠηανλαρδἀν χἴτζ πιρσινὲ πἴρ κιονὲ ζαραῤῥ δλμαμἠς βὲ γιάληηγζ ζανδάρμα νεφερατηηδἀν πιρινἰν γαϊλάρ ἀραστηνδὰ κηηηλμἠζ καλμἠζ δλδηγὴ κἰρόμλμέκλε κουρταηλμἠζδηρ. Γιούμ βαγονὶ ἰλὲ γιατακλὴ βαγονλαρά πἴρ σέἰ δλμαγιουτ ἀνλἐρ χάτ ὀζζερινδὲ καλμἠζδηρ. Γιατακλὴ βαγονλαρδἀν πιρσινδὲ πουληνἀν Ἀμέρικαλη σεγιαχινδὲν πἴρ μαδάμ καζανἠν βουκουσὺ πουλδηγηνά ἰχτιμἀλ βιρεὲκ δἐρ χἀλ πέντζερεδἐν πατηηγὴ τζηκαρούν μεζζουγἴν βὲ τελερατηὴν νὲ καδαρ δλδηγηνὴ καταρ μεμουρινδὲν σοναλ ιτμἰς βὲ γἴτζ, πἴρ τελερἀτ δλμαδηγηνὴ ἰσιδούτ κἐεδζενἴζ χαἰρ δλσούνν δεγσούτ πατηηγὴ πενζζερεδἐν ἰστζερού τζεκιμδὲρ. Καζανἠν βουκουσὺ Τὺρνδαγηα ἐβιδιλούτ, δἐρ χἀλ πἴρ λοκοτἴρ Ἰρσαλ δληναρακ γιολδἀν τζἠκμαμηηζ δλἀν ἀγονλἀρ κατατἀϊ μεζκἰουρδὲ στασιονουνὰ Ἰσάλ ἰδἰλούτ, Ἐξπρὲς ὁραν καταρἠ κελἰνδὲγε καδἀρ γιολδἠλἀρ ὁραδἀ 12 σααδ βακηηγ κετζἰρμισλέρδηρ. Μεζκἰουρδὲ καζανἠν μουδδὲτ ὁλδηγὴ χασαραδ 4,000 ὁραγχ καδἀρ ταχμἰλ δληνγὴρ. Ρώμαδα ἰνικἀτ ἰδεδζἰκ δλαν τἠπ κοντρεστινδὲ χαζἠρ πουληνἀν δζζερέ φέγρι μεζκἰουρδὲ κιτμεκδὲ δλἀν δεκτὼρ Μελινζὲ νἠν περαπερινδὲ πἴρ φωτογράφ ἀλετἰ δλδηγηνὰν ἐσνάτ καζαδἀ πἴρ ἰκἰ δερἀ ρέσμ τζηκμηηδὴρ.

ΡΩΣΙΑ ΧΑΒΑΔΤΣΙ

Ρωσία ἀτλέτ Ἰμπερατωρσκὶ Κγηρημδὰ ἰκμἀτ ἰτδἰκλὲν σόνρα, Ἰμπερατωρἰτζα γαζετλερὶ Καυκασὰδα πουληνἀν ἰκινζζὶ μαγδουμὶ Γκἀν δουζ Γεώργιους ζἰαδἐτ ἰτμὲκ δὺζερὲ Γεωργιούσὺρ πελδεσινὲ ἀζμἐτ ἰδεζζέκλὶρ.

Σειτὰν καρακὶν πἄχτζὶ δἰβἄλαρνὰ δσηλἄν ἐλδἄν ρενκὶλ φεσερλερὶν δἄβκὶλ χαδεγὶζε δκ· τσμἐκλε, οδζακἄβἄν κἰχρενλὲρ γιανγὶν βἄρ ζἄνν ἰδερἰρδὶ· βὲ γε σαφζὶζ σεζρδζἰλερ δζαδδελερὶ καπλαμἰδζ ὁλοὺπ, ζἰγμαρετ λελἐν ραδζἐλη κιταρλερὶν ἀρεπλερὶνὶ σἰέρου· τεμμἀκ ἰδερἰρ ἰδί, τζὺνκι βαρὺν Κερζἄν βε ζεδζἐσὶ βαρνἰσσα σορἰσὶ τακηρνἐν πἀκκἀ ηκαρρἰβ βουκελἰ βὲ οὐμερἰ βὲ ἐν μὐδυστεπἴρ φαμἰλιαλαρα μἄσκἄλη πἄλλογια δκαβἐτ ιτμισλέριδι.

Βὶ γἄλκ ποὺλὶ σἐιρ ιτμεκδἐτκιν, πἴρ τακηρ κουβἐτλὺ δεὶλ κανλὺλἄρ πἴρ πιρἰ ἀραστὶ σηἀ ζἰγμδὲ κἄρελὺδ ἐλἐν Ἰσσκρ μἄρκηρηδ δζἄδδεσὶ κἰτἴ, ὁ κἰζλἰ καπὺδ ὀνὺνὶ δουρσἄρ, σὐσὺλὺσλἄ σὐζζ θερα σὐμουρδζηρηη, βὲ ἀνιδε καπὺδ ἀτζὶλκἄρα ἰζζουσ χἰρδικλερινδὲ γἴνε καπὺδ καπνηρ, βὲ κἰρεκλερ ἄζ ἰκερσὺ βαρδηκδἄ ἀνἄβρινὶ σιτχἄχ ὐφσὺπἄκηη βὲ πἴρ ἐλινδὲ κηλἐτζ βὲ δἰκερ ἐλινδὲ πιστὸδ ἰκὶ σὐζζ ἀδἐρ τζκηλἰ, σὐμλὰ ἰβερλέριδι.

Νὲ ἰστἴρσυι δεγσὺ.

Ὁ δἄχὴ ἐλἐδζὶ ἰλὲ ἀλτσουνὺδ· δεγἴσν, σἐν κἰμσὲν δἰρἰδι, ὁ δἄχὴ κμκδἄλἄ· σερικὶ δεγσὺ δζἐδἄ βιρδὺκδἐ, πἴκ ζἄλιχ, πουγσὺρσουν δεμἰδι· βὲ ἰκἰρἰν ἀδἴμ δ κἄρανλὺκ πἄχτζὶλἄρ πἴρτζουν κιδἴρ ἰδί, βὲ τζἄπαρηζ πἴρ γιολδἄν σὐμρὺλὺαμιμζ ταρλἄκἄρ κενανγηδἄ πἴρ φαρηλἴζ δ-ἰζηζηνἄ κιλἴρ ἰδί.

Ὀνὰν ζζ Πειρουδὲ γίνε ἰκἰ ἀδἐμ δουρσὺρ ἰδἰκι, πιρἰνἰν τἐκνὲδ κηλἰτζ, βὶ δικερἰνἰν ἐλινδὲ πἴρ χηρσὺζ φενεμἰ βἄρ ἰδἰ· γἴνε ὀνἄδἄ ἐβδἐλκἰ κἰτἰ σὐσὺλλἴρ ὁλδουκ. δἄν σὐρμ, χηρσὺζ φενερινἰν δἄβκηνἰ κελενἰν γεδὺζὺνκὶ τυσταρκι, ἐβδἐτ πιζλἰκἄνν, κἐτζ ἠερσὺ δερλἐρἰδι.

Πιπἰλἄβζὲ δ κελἐν ἀδἐμ· σαρνὶζἴν ἀγηζηνἄν πἴρ τιμὺρ μερδἰβἴν ἰλὲ γἐρ ἐλτηνε ἐνἰτ, ὁ μακαλσουμουζ ὁλἄν μαχαλλἰ κιδἰρδἰ.

Πουνλἄρ Ἰσσὺρ κἄπριστανὶ δζἄδδἰσινδὲ ὁλμακδἐδἰκεν, πουνὰ μουμασὶλ γαλλἐρ Μονρούζ βκλισινὲ μετσούν μακἄνν δζἰδαρηηδζἐρε ἰζζἄκ ὁλμακδἐ ὁλὺπ μασαλἐ φιρετὶ ἀζζἄκαρηη μιγινκελερινδὲ πἄκζἴη μακανεσὶ ἀν κλἄπλμἄζ· λοναπλἄρ μουπἄδδἰλ ἰδερἰκ βὲ γἐρ ἐλτηνδὲ κἰρεκἰκ, νατεδἰλδὶ ὁλμορἰκἄρηδη.

Σκἄτ πἐζ ραδδζἐλερινδὲ Πανα͡γυρὲ πασἰλανα͡δζἄκ ἰδἰ· φἄκατ βκρσὺν Κερζἄνὶν δκαδεκλουλαρηηδζἐν ἐβδἐλ πἴζ σειτἄν σκρσινὰ ἀνδελἴλμἐ πιρἰνδζἴζἰ καδεμγὰ τζηκηη. Κἄμεληη γὸδζερεσινὲ ἀραλἴμεη, δ ἀρηεζἴζ τεζγινατἴη δὄκ περσωνὶδἰ κενδουσινὲ σοὺς βιρἀπ ἀζ ἐβδελὸζὲ Πανα͡γυρὰ χαζἴηρ ὁλμοὺζ ἰδί.

Κἄμεληη νὲ ραδδελερδὲ ἀζουζἴλ βὲ χανὲ ἀλδηγὴ δζἴζἄλεσινὶ μακἰλοχωμὰδηρ· βὲ δ ἀιδζὲ λατπἴζ ἀδηεζἴζ ἐλδἰσὶ κηραλἰτζγιαχ λαἰκ ἀλδηγὴ τακδὶρδὲ, πἴρ κατ δαχχ ἀζουζἴλλἴηνὲ δζκἰδ βιρἰρ ἰδί· σαχἴχ δ-ἰλαρἀκη, τακλἰδ Ἰωάννα δὲ Σιμεζὶν λεχωνδιγὶ ἐλπισὲ κητ-

ρολἐτζλαρα λαἰκ τἠ, τζὺνκι Κερζἄν ποὺλὶ Ἰστεμἰζ ἰδἰ· βὲ πἴρ τακηηγὴ σὐρἀκ πἴρ τἀλζ Σιμἰζ δὺνκ κασσ φαμἰλιασηηγη ἐ κηηηστὸλ ἐλμασλαρὴ· Πἀ μουτζἐν ἰδί.

Κἄρμεη πἴρ ἐνδἀμ ἄτινεσὶ ὀνὺνὶ δουρσὺν, πακηηηδἀκεν, κατσὺ σὐρολλἠ ἰσὶ, Κἄρμεη πἀκ Ἰκρζἄρ κἄμἰρ δἄγγὺλ τἀγλἀρηηδἀ ἰκἰ ἀδἐμ κἠζἠ σἰδἐ ἐγλεδἰ.

Βὶ Βαρὺν Κερζἄνὶν ὁλδηγὴ ὁνἀκηηηδηρδἐ, μουσκαδἀ ὁληνὺὸν, Ἰτζἴρσὺ χισἠ ἰσὶ, Κἄρμεη ἐνἐμε σἀκἀμ βιρραὺν, Ἐἰ μουχἄπἠδα Ἰωάννα πού ἀἰσνκἰ ἀζζὺλλἐγηη ὁρνεζζἴζἰρ, ἄζσὺλἰσι χαἰρετλὲ φραγωζζἄκ δεδί.

Κἄρμεη τεσεκκιὺρ ἰτμἰς ἰζζὺν χἴμεν δὸνδὺσδὲ ἀγζηνἠ ἀτζἴδζαγὴ σαἀτ Κερζἄνὶν κηγαφετινὲ χαἰρἀν ὁλὺπ, ἐκκἰ ποὺ νἀσηλἠ ἐδζἀἰτ βὲ γαρἀπἴ κηγαρέτδἴρ δεδί.

Σορζἄν δἀχχ, νὲ δμἀκ, γανεμδὲ δεγἴλμεγημ πουρσἀν σειτἄν σαρσἠ ὁλδηγὴ χαλδἰ, ἐλἐτσὲτ δεἐτἀν κἀγγἀμ ρετνὲ κιρεκλερἰγὴ φἀζλἐ δεδί.

Κἄρμεη πού σειτἄκ κηγγαρετἰ νἐδἠρ δεμἰσινἠν μακνασηνὴ ἀνἀκτἀμἀκ Ἰζζὺν ἰζζἄχ τεμμἐλ Κερζἄν ποὺλὶ Ἰστεμἰζ ἰζζἄκ λαλἐκ ἰζζἄκ ἰδί.

(Πακηηεσὶ βάρ).

ΑΧΒΑΛΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Πού χτόν Ἀβάζιαδα ἐκί Ἰμπερατωλαρήν μουλακάτ ἰδερέκ Εὐρώπα πολιτιλαδή ἰτζούν ἰτσιχάζ ἰδεζζέκλερί τεδαπίρν ἐχεμμιετί Ἀλαμάνια βέ Ρωσπία Ἰμπερατωρλαογνήν γιαζ ἐναστηνδά χιρρουσεδζέκλερί, Εὐρώπαδα δεδάμ ὁλημαστή ἀοζού ὁληνάν σούλχ νοκτάτ ναζαρηνδάν ἐχεμμιετί χαϊζόηλαρ.

Ποὺ μουλακατλαρήν ἰνετιζέσι ταπίτ χάλ τέρκι σιλάχ ἰτζούν πὶρ τεδεπτούς ὁλούτ, ζηραάτ, τιζζαρέτ, σέν, βέ σάτρ ὄζίνσι ἐνσανὴν τεκγιουσούνέ μεδάρ ὁλαζζάκ θεσαττά γιαραλὴ ἀδεμλερὶν ἰσλερνὸέ δεδάμ ἰτμελερινέ, βέ σιλὰχ ἀλτηνδά ἀσκὲρ πουλγηδρηλαζζάκ δεγισὶ χοκιουμετλερίν ἀγήρ μεσαρίληρδεν ταγλισί βέ δαγιλὶ μεσαλὶν τεσδιελερὶ ἰτζούν πὶρ τζαρέ δλαζζαγή σἰαδὲν γαζέταλαρλα Ηλὰν ἐληνήρρ Ἰσέδε Ρωσσία βέ Ἀλαμανια Ἰμπερατωλαρηνήν μουλακατλαρηνδά Ἀούστριαληλαρ ἰλέ Ἀλαμανλαρήν δουσουνδουκλερί κιπὶ δλάμαγιουπ Τζάρ χαζετλερινὶν σούλχι οὐσουμὶ ἰτζούν δουσουδουγοὺ τεδπιρὶν τατπηκὴ ἰτζούν δλαζζαγηνή σἰμδὶδεν ἰκράρ ἰτμεμίζ λαζζήμ κελούρ. Ρωσσίανην Φρανσαδὰν ἀϊρηλούπδα Ἀλαμάνια γιάχοδ Ἀούστρια ἰλέ πιρλεσμεσὶ πού σενελερδὲ δλμαγιαζζάκ πὶρ βουκουάτ ἐλδηγηνὴ πὲρ ταράρ ἰδελίμ, ζἰκρ δλὰν χοκιομετλὲρ ἠλέδε ἰτπιφὰκ ἀκδ ἰτμεσὶ, χοκιομετινὶν φαιδεσνὶ μουζζὶτ δλάμαγιαζζάκδρ. Σουρασὴ μαλούμδηρκι ἔγερ Ρωσσία χοκιομετὶ Ἀλαμάνιανγν Ἰστιρακηνὴ τέρκ ἰτδὶ ἰσέ, μουσσεζὶ Γορτζακωφούν Ἀλαμάνια πολιτικασηνά τεσλὶμ δληναρὰκ ἰράς δλουναν κουτσουλαρὴν τασχηχηνὴ ἀοζού ἰὸιρ ἰζί. Ἀλεμάνια Ρωσσία ἰλέ πιρλεσμεγὶ ἐζζὸζάν-ου δὶλ ἀρζού ἰδέρ, νάσηλκι πρένς Βισμαρκ δαχὴ χὲρ κιὸν πουνοὺν ἰτζούν σοιλέγιορ, λάκιν Ρωσσία Ἀλαμάνια ἰλέ πιρλεσμεγὶ ἰστεμέζ. Σοὺ χαλδὲ βαχὶ οὐμιλὲρ ἰλέ τατὴφ δληνάν πὶρ κάτ' γοζέταλαρ ἐλὶ πολιτικατνασλαρὴν ἐρκιαρλαρηνὴ πάστιτουν τέρκ ἰτδιγιαζζὲδ, σονουνδὰ δλαπιλμεσινὲ ἰχτιμαλὲ βλὰν πολιτικανὴν ταρικνὲ ναζαρηγηζζ ἀτρ δληνμὴζ ὁλούρ.

Ἰζονὰν χοκιουμετινδὲ μεζλίσι μεπουσανὴν δαγηλμηζ δλὴγηγνδάν ἀγδλὴ μαλιὲ ἰτζούν, μουσσεζὶ Τσικοὴτηχε κελεδζὲκ Νοέμβρσα κιδάρ πὶρ οὐζζὲν μακὴτ βάφδηκι, πού μουδδὲτ ζαρρηνδὰ μουσάρρυ ἐλεγὶν μουδεπὶπιρανὲ χαρεκετλερὶ ἰλὲ ἰσάγηγμαλαρὲ ζούν τζαληράδζαγή καδὲν μεμιούδηρ.—Ἰτσλαμηνν μαλιεσὶ δαγὴ δ χαλδὲδὶρ· πουδζζεδὲ μαγὴν δλζζὲ χασὴλ δλμακ ἰτζούν χαρπὲ βὲ πακρὲ πουδδὲτινὲ τενζἰάτ δλμασὴ ἰτζούν καρὰρ βεσιλμιὲ, βέ πού τεδπιρὶ Ἀλαμάνια Ἰμπερατωρουνούν δαχὴ τασπὴκ ἐἰλεδιγινὶ μαλιὲ ναζηρὴ μουσσεζὶ Σονὲνος τεγιὰν ἐτμιδὶρ.

ΧΑΒΑΔΙΣΙ

ΕΔΖΝΕΠΙΓΕ

Ἀούστρια Ἰμπερατωρουνούν γεγενὶ πρένς Κομάσσος Ἀούστρια Ἰμπερατωρού ἰδιλεβερουμούδδηρ.

Ἰράν σαχὴ σεχαμετλού Σαχ χαζρετλερινὶν ἰκινδζὶ μαχδούμὶ ὁλούτ Ἰσπαχὰν κουμανδανληγηνδά πουληνὰν Μασιὺτ Μιρζὰ χαζρετλερινὶν ἀτζλερινδεν πιρνὲ πὶρ ἠλλὲτ δαχὴ ὁλμάγλε, μεσχούρ ἀτζλ τα πιπλερινδὲν μ. Γαλεζούσκης Παρισδὲν δζἐλπ δληνμὴζ βὲ γιακηνδὰ ὁραγτὰ ἀζμιέτλε ἰσζρὰι ἀμελιάτ ἰδεδζέκδρ.

Νάηδηδ σεγρινδὲ περάι τεζαὶ πουληνμακδὰ ὁλὰν Ρουμάνια κηραλιόζαση Ἐλισάβετ χαζετλερὶ κιάμιλαν λέστι σηχχὲτ ἰτμὶ βὲ Ἀλαμάνια Ἰμπερατωρουνούν τασιελερὶ οὐζζὲνὲ Πουκρεσὲ ἀζμιέτ ἰδεδζέγμις.

Ἀούστρια ἰλέ Σηρπιστὰν ἀρασηνδὰ ἀκδ δληναδζὲκ τιζζαρὲτ μουαγχεδεσινὶν πενδλερὶ ἰτζούν, Σηρπιστὰν πάς βεκιλὶ μουσ. Σίμιτς, Μαοζαριστὰν πάς βεκιλὶ μ. Βέκερλε βέ μαλιὲ βέ τιδζαρὲτ ναζηρλαρη ἰλὲ μουλακατ ἰτμιδὶρ.

Ρωσία βὲ Ρουμάνια χουδουὶ οὐζερινδὲ 2 ταραρὰ δαγὶ ἀδὸ πουληναν μαχαλλεὶν οὐμουρ βὲ χουσουσατηνὴ μουτερέχιαν τερτὶς βὲ τεδκὴκ ἰτμὶκ οὐζερὲ πὶρ κομισιὸν τεσκιλνὶ μουτεζκιμὶν ὁλμακ οὐζερὲ πού κερὶ Ρουμάνια χαριζὶε ναζηρὴ μ. Λαγωδάρη ἰλὲ Ρουσια σεφιρὶ μ. Φὸντων ταραρηνδὰν πὶρ μουκαδελεναμὲ ἰμζαλανιγτόηρ.

Βρασιλίαδαν 3 μιλιὸν φραγκλὴκ καγδὲ χαμουλεσὶ ἰλὲ Εὐρώπαγια κελμεκδὲ ὁλὰν Γρέτζια (Ἑλλας) νάμ Ἀλαμανία βαπορὶ Πέχρη Μουχτὲδ γαρκ βὲ τελὲφ ὁλμούσδηρ. Σουδαρὶ βὲ ταιρεσινὶν κουρτουλοὺπ κουρτούλμαδζηγη χακηνδὰ ταρσηλατλὴ μααλουμάτ ἀληνάμαμηδήρ.

Τζινὶν Δουσὸν πελδεσινδὲ ἀχμὲν πὶρ χαφὶκι χάλ ζουσούρ ἰδερὲκ, Τζινλιερὶ μαχσούς γσοὺν μουτεζαβούζ ἐπνεὶ δζεσιμὲ κιάμιλαν μουγτερὲκ ὁλμούς βὲ χασαράτη κουλλιγὶ μουζζὶτ ὁλμούσδηρ. Δζουνουπὶ Ἀμέρικανγν Ἀκδάτορ δζουμχουριεσὶ ἐγαλλατηνδάν Κουγιαλὴ σεχρινδὲ κετζὲν σαλὶ κἰσνὶ πὶρ χαρὶκ ζουζούρ ἰδερὲκ πὲκ τζὸκ ἐπνὲ μουχτερὲκ ὁλμούς βὲ 24 κισὶ ἀγὴρ σουρετλὲ μεδζρούχ ὁλμούσδηρ.

Ἰγγιλτέρανγν Μανδζεστερ πελδεσὶ δζἰδαγηνδὰ τιμούρ γιολὴ χατδηνδακὶ ἰκὶ κατὰρ ἀρασηνδὰ μουσαδεμὲ ὁλούτ 15 κισὶ γιαραλανιγὴδηρ. Ἰσπανιανγν Σανδραδὲ πελδεσινδὲ τεκραρ πὶρ καζὰ ὁλούτ 10 κισὶ τελὲρ βέ 27 κισὶ γιαραλανιγὴδηρ.

ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ

Μεδζλίσι μεπουσανὴν μουζακερατηνὰ χητὰμ βιριλδιγὶ τηλεγράφλε πιλδιριλὲρ.

Ἀλαμάνια Ἰμπερατωρουνούν βάλιδεσὶ Ἰμπερατωρίτζα Βικτωσία Φρίδεριχ χαζρετλερινὶν Ἀπρίλιος Ιπταδαερινδὲ Ἀθήναιγε κελούπ 2 χαφτά καδάρ κεριμεσὶ πρενσὲς Σοφία νεζδινδὲ Ἰκμιετδὲν σόνρα γεγενὶ Ἔσση Ἡράν δούχαση ρέσμι Ἰζδιδαζζηνδὰ χαζηρ πουληνμακ οὐζερὶ Ἀλαμάνιγια κιδεζζγὶ ἰσπάρτη τηλεγραφιρεένάρ.

Ἀούστρια Ἰμπερατωρού χαζρετλερὶ καρίπν Κέρρο δζἀζιρεσινὲ ἀζμιέτ ἰδερὲκ Ἀούστρια Ἰμπερατωρίτζαγηνν δζἐζιρέτ μεζκιουρδὲ πινὰ Ἰτδιριλὲ δὸηγη Ἀχιλλέτν νάμ κασρὶ πιρινδζὶ δερά ὁλα γιὲ σέρ σεπτεμπὲ Ἰδεζζέκδηρ. Κάσρι μεζκιουρούν ἐνσάη Ἰτζούν θ μιλιὸν φλωρὶν σαρρ ἰδιλμιὲ Ἰδὶ μουσάρρυ Ἰλέτγ Ἰμπερατωρού δζἐζιρέτ μεζκιουρεγὶ σεγιαταλαρὴ τεχακκούκ Ἰτδιγινδὲν, Ἀούστρια Ἰμπερατωρίτζαση ταραρηνδάν κάσρη μεζκιουρούν ταχτζεσινὸέ κἰαὶν Μοντεπὲ κιρσκιουσούν Ἰστιγζαρ ὁληνμασὴ ἔμρ ἰδιλμισδὴρ· μουσάρρυν Ἰλεγὶτι χαζαρατὴ μεζκιούρ κιρσκιδὲ μουλακάτ Ἰδεζζεκλερδιρ, Ἀούστρια Ἰμπερατωρού κὸντ Χέγενεμς νάμη μουσκαρὴ ταχτηνδὰ βὲ γάιρη ρεσμὶ πὶρ σουρετλὲ σεγιαχάτ ἐἰλεγεζζεγινδὲν, κὸντ Λεπούρ δαχὴ ρεφρακάτη Ἰμπερατωρὶδὲ πουληναζζάκδηρ.

Γιονανιστανὴν Σύρα ἀδαστηνδὰ μουγὶε πὶρ πάνκαδαν 600,000 φράγκ σηρκάτλε φιράρ ἰδὲν σαηγκὶν Πειραιαγιὰ ἀιδεζζγὶ βουκουδὶ πουλαν ταγκηκατδὰν ἀνλαστηλιὴδ βὲ σέχρι μεζκιουρδὲ κιρσουλδηγὴ τακδιρδὲ δἐρ δέστ ἰδιλμισὶ χακκηνδά, μεζκιούρ ἀδαδὰν Ἀθήναι πολὶς ναζαρεσινὲ πὶρ σηλὲ γραφνμαὲ κεσιδὲ κηληνγήσδηρ.

Ἀθήναιδε κιαὶν Φαὶσα ἀσάρη ἀτηκὰ μεκτεπὶ ταραρηνδὰν πού χαρτὲ ζαρρηνδὰ πὶρ μουσαμερὲ τερτὶπ ἰδιλεζζὲκ βὲ Δελφοὶ μαπεδινὶν ἰδζζάρι χαριγιατὴ ἐσνασηνδὰ κὲσρ δληνμὴς ὁλὰν βὲ ἐζμινὲ καδμεεδὲ Ἐμιὸλ νάμ μουσκὴκ σἰνάς ταραρηνδάτερτὶπ βὲ ταν̓ζὴμ ἰδιλμὲ πουληνὰν βὲ Ἀπόλλωνα Ἰσνὰδ ἰδιλὲν μουσικὴ παρτζαὴ Ἰλὲ σάρ ἀτὶκ μουσικὴ παρτζαλαρὴ τεγανὶ ἰδιλεζζέκδηρ· μεζκιούρ μουσικὴ νόταλαρη Παρὶς μουσικαζζὴγλαρὴ ταραρηνδὰν τερζζεμὲ ἰδιλερὶκ γενὶ γεδαλερὲ τατὴκ ἰδιλμὲ βὲ μερμὶρ σὸζερνὲ χὲκ ἰδιλερὲκ Ἀθήναι Φρανσὴ μεκτεπνὶ ἰρσαλ δληνμὴδηρ. Ἀσάρη ἀτηκὰ κιαισιρλερινδὲν μουσσεζὶ Ρατνὶχ νάμ ζἀτ. μεζκιούρ νὸ ταλαρηρ πὶρ κατζ νουσχαγηνὴ ταπ ἰτδιρερὲκ μουσαμερεδὲ πουληναν ζεδαπὰ ἰτὰ ἰδεζζέκδηρ.

Πὶρ μουδδετδὲν περού ἰδζζάτ λουπιάτ ἰδὲν μ. Μοντενέγρο νὰμ χαϊδαναὴη βαχαγγρὲ ζζανταζὴη κἰζζλερινὲ ἀζηζ ὁλαν ἰλλιτζὲν τολαγὶ χαϊδανατηνὴ σεχιρδὲν σεχιρὲ νακλ ἰδέμεγεζζεγινδὲν βὲ ζἀτεν δουτζἀρ ὁλδηγὴ μουσκιλάτη μαλιεδὲν τολαγὶ ἀζζληκδαν τελὲρ ὁλμὰκ ραδδεσινὲ κελδιγινδὲν χαϊδαγάτη μεζκιουρεγὶ Ἀθήναι σεχρὶ πελεδισινὲ φιρούχτισμεσινὲ μουσααδὲ δληγηαστηνὴ δαχηλιὲ ναζαρετινὲ ἀζζ ἰτμισδὴρ. Μούμα ἠλέγχ Κηράλ χαζρετλερινὲ βὲ «Ὀλύμπιαν νάμ ζζεμιατηγὴν χητγέτι ἰδαρεσινὲ βὲ πελεδιὲ μεζζλιτινὲ δαχὶ πὶρ κητὰ ἰστιδὲ τακδὴμ ἐἰλεμισδὴρ.

Γιονανιστὰν δαχηλινδὲ σουρδὰ πουρδὰ τολα ἀαράκ μουραδαὸν γιάγοδ μαχπεσχανεδὲν φιρὰχ ἰδανλερὶν δζεδδελὶ πού θερὰ ταν̓ζὴμ ἰδιλερὲκ μαγέλι ἀιδεσινὲ τεσλὴμ ἰδιλμισδὴρ. Μεδζμουὶ 48,395· ταλὴγ ὁλήρ.

Γὺθειονδα γιαπηλὰν σουγιολλαρηνμαχσουδ ὁλαν τιμούρ, πορουλαρὴ ἀλὴπόα Γὺθειονα ἀιδεζζὲκ γερδὲ, Μῆλος οζεζἰρεσινὲ ἀζμιέτλε Μάρανην Μάρα Θος πελδεσινὲ ἀβνδερἰλεζζὲκ πὶρ χάϊλη κουκουρτουἀλαρακ Εὐρώπαγια φιραρ βὲ ὁρακὰ πουνλαρὴ σαταν βὲ Ιράεζζαδα κεμισινὶδὲ σὺζζοὺ φιτλε ἐλδὲν τζηκαραράκ Ρουμάνιαγια σιρὰρ ἰδὲν Βόντσαλη καπουδὰν Νικόλαος Θωμὰ πού δερὰ, ὁραδαν ἀδδετινὸέ Βόντσαδα δερδὲστ ὁληνμὴήδηρ.

Πειραιᾶ—Λάρισσα σιμενδοσφερί

Ἀθήναιδεν «Τάνν γαζέτασηνα κεσιδὲ ὁληναν πὶρ τηλεγραφναμὲ μεελινὲ χιρρὲ Γρονὰν χόκιδουμε τὶ Πειραιᾶ-Γενὶ σεχὶρ σιμενδοὺρμ χαττηγὴ ἰδαρὲ βὲ τκμὰλ ἰτμὲκ σὺζζὲ 30 μιλιὸν φρὰνκίστιραζ ἀκδ ἰδεδζέγμις

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

Μουχτελὲτ μιλλὲτ μεζζλιστινὶν δουνκὶ ἰστζιμανδὲ Προύσα μητροπολιτὴ χορμετλοὺ Ναθαναὴλ ἐρένδι ριγιασὲτ ἰτμὶξ βὲ Ἐπιδάτσδακι Ἀχριγένεια μεκτεπλερινὶν μεσελεσνὲ φουγὲτ ὁληναρὰκ, κοινότησινμουσ. Φώτιος Ἀρχιγένης ἀλεϊχινὲ ἰκαμὲ ἰτδιγὶ δαβαγιὰ γνταὶα βεριλμιὸδρ· Ιτσιγάζ ὁληνὰν καρὰρ μουζζὶτ πὶ ὄζε μουσ. Φώτιος Γρονὰν μιλλὲτ πανκα σηνὰ 10000 λίρα βάζ Ιτιεγὲ μαγκούμα ὁλμούσδηρ.

— Ἐρεγλὶ μητροπολιτὴ χορμετλοὺ Γερμανὸς ἐ φένδι χαζρετλερὶ Παζὰρ ἰρτεσὶ κιὸνὶ ἀκδὰμ οὐστοὺ τακὰμ Ιτδίγι ἐσνασὰ κενδισνὲ πὶρ φενελὴκ μουστεκλὴρ δαχὴ μουδεκρακὰτ κισστερδιγὶ χαπὲρ ἀληνμὴήδηρ.

Σάμ—Χορὰν ὁσμανλὴ ἀμενδουρὲρ χαττηνὰν ἀμελιγιάτη ἰνδιγισὶ χητὲμ πουλμάγλε, γιακνὰδ κατούλι μουδακκατλὶ ἰδζὰ ὁλουναζζάκδηρ.

Ἰγγιλτέρανην δέρι σαδδὶ σεριὶ Σὶρ Φιλὶπ Κόρρ χαζρετλερινὶν κετζὲν κιὸν Μουδάνια ταρικὶ ἰλὲ Προύσαγια ἀζμιέτ ἐνδιγὶ μακαλούμ ὁλούτ, μουσάρρυν Ὀλέγ τρανν μαχσούλ Προύσχγιν κιδούτ, Ἀνατολὴ ἀγελιὰ ναζλλὰ ὁλμούς βὲ ὄζουκ, ὄζουκ ἰρτεσὶ βὲ πιζζὲρ χἰουνλερὶ σέγρι μεζκιουρὴν σαγιλὴκ τεμικδὰ γερλερινὶ καζζιαδὶν σόνρα κετζὲν πιζζὲρ ἰρτεσὶ ἀκδαμὲὴ σεγρημιζζὶ σλερσὶὴν νουμεσινελέρδηρ.

Βαρωδάτη ρουσουμὲ ἰλὲ νονεκὲν ζουγοὺν ἰκαμὲτ 50000 λίρασὴ μεσὰ κερινὲ νακλ ἰδιλὲν μουσάρρυ Νικελμάκερσὶν τεσκίλ Ιτμιὲ ὁλδηγὴ σιρκὲτ, γενὶ χατλαρὴν ἐνδακτὴν Ἰστζούν Φρένσκνιν Πετιτζὸλ νάμ ἐνδακὲ σιρκετὶ ἰλὲ ἐγερεγζὲν ἰδὲν μουζακεσατδὲν σάρρη νιζζὰρ ἰδέρὲκ, πεχὲρ κιλομέτρουν 150,000 ὁρὰγκ πεδὲλ μουκαπιλινδὲ γενὶ χατλαρὴν τεσδιγὶ βὲ ἐνάσηη ζωμνηδὰ μ. Βιτάλης βὲ κωμπάνιασηη ἰλὲ μουκαδελὲ ἐἰλεδιγὶ ἰσδιλμιδδὶρ.

Ἤδγὴν καζασηνὲ ταπὶ Μεδζλὶσι κεργισὶ ἐχαλισνδὲν Παιράμ βὲ Μουχτὶ νὰμ κἰμσελερ Τζαδουσδζὴ κιδὶ δζἰδερνὲ ἀζμιέτλε ἀβνδερἰλεζζὲκ πὶρ δουμούζ ὁλὰν κιρλὲ σαλλὰκ τουτμακὰ ἰτζούν κιδούτ, πουζζὰρ οὐζερινὲ καζμακελὲρ ἰκὶν, πουζζὰρ κηρηλαρὰκ, χὲρ ἰκιτδὲ κἰλὰ δουσερὶκ πουγουλμουσλὲρδρ.

Πὲνε δὶ Κωνσταντινὲπλὲν χησεδδαρνὴ κιλιδζὶκ Ἀπρίλιουσν 26ιοδὲ ἐκδὴν ἰδζτιμιγὶ δαβὶτ ἰδιλμισδὴρ. Μεδζλισὶ κιδζὶν σενενὶν μουμεκλὲ χισεσινὶ δεζζ πὶρ γουλαεσναμὲ τακδὴρ ἰδιλεζζὲκ βὲ πὶρὸὲ μεζκιούρ πάνκαννν δἰκεσ πὶρ πιρκὲτ ἰὲ τεκζἰφὲ βὲ γιάγοδ τεσρὶὴ σουρετὶ ἰλὲ ἐνρισεχνὶὲ δαὶρ ὁλὰν μαδδὶὶ μαγσουσὲ ἀχκιαμηνὰ τεβρὶαν μὺυδδὶτι μουαγνεδὲν ἐδἰλ ἰνχιλαλὴ τεκλὶρ ἰδιλεζζέκδηρ.

Ἐλὶν μοχταζζὶν ἐχαλισινὲ ταφρὴν ἐθρέρι χαζζρὲτι πεδὶσενχιδὲν ἰχσὰν πουγουρμλὲν 75000 γρουσοὺν τιεζζλενὲ ἰτπιδὰρ ὁληναρὰκ πού βεσιλὲ ἰλέδδε δδάτ βαδζζιπούλ-ὲδὰ τεκφάρεν ρέρι ἀσουμὰν δλμηάδηρ.

Ἐβζέκλ κἰλὸν βερζουνιντὲ πὶρ κεδδὶν πουλουνὰν πὶρ ἐμπὲ Σισιλὶὲ Ὀσμὰν πεγὶν ἀκαραὲτὴ ὀνδυνδὲ τουμακδὲ ἰκὶν, ἀρπεδζζὶνὶν πἰρακ̓ τεπκούτ ἰτζὶτγνδὲ χαϊδανλερ χὶρ νεδὶν ἰσὶ οὐρκιούτ, ἐλκατιλιδιλερινὶ κοδμαγὰ πασδαμηνλὰρ ἰσέδε, ρουχτὶν κομπένγιαση μεσμουμλαρηνδάν μ. Βαϊσσ Σιρινὰν χαϊδανλαρὴν ὀνδυνὰ κετζόπ ἀπετινὶ δουρμούζ βὲ ζἰκδεσὶ Ὀλὲ οὐρκιὰδς ὁλὰν κερμὴ κυρτακμηάδηρ.

Μελκἀτιαδὲ Μάρτιος 16ιονδζὶλ κιδζεσὶ σακτ 6 βὲ φδὰ χαριφδζὴν βὲ γιαρὴμ σακτ σόνρα ἀιδεζζλέδε βὲ 12δὶ χφρίφδε, βὲ Κιάχταδα ἰκὶ δερὲ χαρακτὶ ἀζζ βουκουνὸὺ πουμηζούδδηρ.

Φενὲρ βὶ **Ἀξιπαλὶ** ἰτζούν *Συριάν Παπαδάκης* **Πάλτ, Ἀνθζα, Πλλίνν** ἰτζούν *Βασίλειος Νικολαΐδης*, **Μουχλόν** βὲ **Φωτιὰ** ἐνσἰκαρη ἰτζούν *ἱεροδιάκονος Νικόδημος*, **Κούμκαπου Ἀγ. Ἐλπὶς** βὶ **Ἀγ. Κυριακὴ** ἰτζούν *Γ. Λεμονίδης*, **Ἐβζρνὲ καπού Σαλμάτοβρούκ, Ἐγρὶ καπού Σαρμαὴκ, Τὸπ καπού** βὶ **Τεκφουρσαραγὶ** ἰτζούν *σάπκ Κόστρος Ἰωαννίκος*, **Γάλαταδακκ** ἰὲνρἰκλερ ἰτζούν *Ἰωάννης Ταστάλης*, **Πεσκτὲς** βὶ **Πασὰ μαχλεσὶ** ἰτζούν *Ι. Σταυρίδης*, **Ἀρνανοὺτ κοὺ, Κουρουτσεσμὲ** βὶ **Κεπὲκ** ἰτζούν *Πολύκαρπος ἐφέσιος*. **Βαμάτια** βὶ **Πελεγρὶν** ἰτζούν *Δαμασκηνός, ἡγ. Γερμανός*, **Ἐτὲ** νια ἰτζούν *Μακάριος ἐφέσιος μὲ χαζαρὰτ τεαγὶν ὁ Δημητριάδης*.

ΕΘΝΙΚΑ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Μιλλετιμὶζ χατρτζανελερινὲ χὶρ κιὸν λουζουμὶ δὰν ἐκμὲκ μεδκὴτ μουνακασσγὶὲ βάζ ὁλουναζζάκγηνν, κελεδζὶκ ὄζουμὲ Ιρτεσὶ κιδουνὶ κεδαρ (18 Μάρτιος) μουνακασσγὶὲ δαχλὰ ὁμὰκ Ἰστεγνελερὶν Γζλεταδὰ Πογιούκ Μλλὶτ χανανδὲ 69 νούμερολη γιαζουγανὶτ μαχσουσὰ μουαδζζὰτ Ἰτμιελερὶ ἠλὰν ὁλουνούρ.

ΔΑΧΗΑΙΕ

ΝΙΣΑΝ

Σεχὶρ ἐμανετὶ μεζζλισὶ ἀζζατηνδὲν σκαδετλοὺ Ρουὸρ πασάγγιὲ οὐτζουνδζὶ ρουτπεδὲν Μεδζλὶ.

Ἰζονὰν δεδιελὶ τσκρηνδὲν Πέπτ ἀλὶ γουκιοὺκ μουσαδιρλερινδὲν σκαδετλοὺ Γαπριὰλ ἐρένὶ γαζετλερινὲ κινδζὶ βὲ γιαδεράνη χαζρετι σεργιγιωνδὲν σουδαρὶ μουλαζμὶ Φουλδ τεγὶ τεσινὶζὶ ρουτπελερδὲν «Χριστοῦ Σωτῆρος» νιδανὶ ἰτὰ ὁλουνμὴδηρ.

Ρούμελι δαμὶρ γιολὴ τεζδὶλατηνδὰν ἰαρκαμιγεσὶ Ισπὰτ Γενλερὲ βιριλμεκδὲ ὁλὰν γιουζδὲ 58ιν γιουζδὲ 75ὲ ἰσλαγνὴ γακκνδὰ Ιτιγὰζ ὁλουνὰν καραρὰ Ἰταλιὰν δατνλὲ δαχὴ μουδακκατλὰ χισστερδιγὶ χαπὲρ ἀληνμὴήδηρ.

Σάμ—Χορὰν ὁσμανλὴ ἀμενδουρὲρ χαττηνὰν ἀμελιγιάτη ἰνδιγισὶ χητὲμ πουλμάγλε, γιακνὰδ κατούλι μουδακκατλὶ ἰδζὰ ὁλουναζζάκδηρ.

Ἰγγιλτέρανην δέρι σαδδὶ σεριὶ Σὶρ Φιλὶπ Κόρρ χαζρετλερινὶν κετζὲν κιὸν Μουδάνια ταρικὶ ἰλὲ Προύσαγια ἀζμιέτ ἐνδιγὶ μακαλούμ ὁλούτ, μουσάρρυν Ὀλέγ τρανν μαχσούλ Προύσχγιν κιδούτ, Ἀνατολὴ ἀγελιὰ ναζλλὰ ὁλμούς βὲ ὄζουκ, ὄζουκ ἰρτεσὶ βὲ πιζζὲρ χἰουνλερὶ σέγρι μεζκιουρὴν σαγιλὴκ τεμικδὰ γερλερινὶ καζζιαδὶν σόνρα κετζὲν πιζζὲρ ἰρτεσὶ ἀκδαμὲὴ σεγρημιζζὶ σλερσὶὴν νουμεσινελέρδηρ.

Βαρωδάτη ρουσουμὲ ἰλὲ νονεκὲν ζουγοὺν ἰκαμὲτ 50000 λίρασὴ μεσὰ κερινὲ νακλ ἰδιλὲν μουσάρρυ Νικελμάκερσὶν τεσκίλ Ιτμιὲ ὁλδηγὴ σιρκὲτ, γενὶ χατλαρὴν ἐνδακτὴν Ἰστζούν Φρένσκνιν Πετιτζὸλ νάμ ἐνδακὲ σιρκετὶ ἰλὲ ἐγερεγζὲν ἰδὲν μουζακεσατδὲν σάρρη νιζζὰρ ἰδέρὲκ, πεχὲρ κιλομέτρουν 150,000 ὁρὰγκ πεδὲλ μουκαπιλινδὲ γενὶ χατλαρὴν τεσδιγὶ βὲ ἐνάσηη ζωμνηδὰ μ. Βιτάλης βὲ κωμπάνιασηη ἰλὲ μουκαδελὲ ἐἰλεδιγὶ ἰσδιλμιδδὶρ.

Ἤδγὴν καζασηνὲ ταπὶ Μεδζλὶσι κεργισὶ ἐχαλισνδὲν Παιράμ βὲ Μουχτὶ νὰμ κἰμσελερ Τζαδουσδζὴ κιδὶ δζἰδερνὲ ἀζμιέτλε ἀβνδερἰλεζζὲκ πὶρ δουμούζ ὁλὰν κιρλὲ σαλλὰκ τουτμακὰ ἰτζούν κιδούτ, πουζζὰρ οὐζερινὲ καζμακελὲρ ἰκὶν, πουζζὰρ κηρηλαρὰκ, χὲρ ἰκιτδὲ κἰλὰ δουσερὶκ πουγουλμουσλὲρδρ.

Πὲνε δὶ Κωνσταντινὲπλὲν χησεδδαρνὴ κιλιδζὶκ Ἀπρίλιουσν 26ιοδὲ ἐκδὴν ἰδζτιμιγὶ δαβὶτ ἰδιλμισδὴρ. Μεδζλισὶ κιδζὶν σενενὶν μουμεκλὲ χισεσινὶ δεζζ πὶρ γουλαεσναμὲ τακδὴρ ἰδιλεζζὲκ βὲ πὶρὸὲ μεζκιούρ πάνκαννν δἰκεσ πὶρ πιρκὲτ ἰὲ τεκζἰφὲ βὲ γιάγοδ τεσρὶὴ σουρετὶ ἰλὲ ἐνρισεχνὶὲ δαὶρ ὁλὰν μαδδὶὶ μαγσουσὲ ἀχκιαμηνὰ τεβρὶαν μὺυδδὶτι μουαγνεδὲν ἐδἰλ ἰνχιλαλὴ τεκλὶρ ἰδιλεζζέκδηρ.

Ἐλὶν μοχταζζὶν ἐχαλισινὲ ταφρὴν ἐθρέρι χαζζρὲτι πεδὶσενχιδὲν ἰχσὰν πουγουρμλὲν 75000 γρουσοὺν τιεζζλενὲ ἰτπιδὰρ ὁληναρὰκ πού βεσιλὲ ἰλέδδε δδάτ βαδζζιπούλ-ὲδὰ τεκφάρεν ρέρι ἀσουμὰν δλμηάδηρ.

Ἐβζέκλ κἰλὸν βερζουνιντὲ πὶρ κεδδὶν πουλουνὰν πὶρ ἐμπὲ Σισιλὶὲ Ὀσμὰν πεγὶν ἀκαραὲτὴ ὀνδυνδὲ τουμακδὲ ἰκὶν, ἀρπεδζζὶνὶν πἰρακ̓ τεπκούτ ἰτζὶτγνδὲ χαϊδανλερ χὶρ νεδὶν ἰσὶ οὐρκιούτ, ἐλκατιλιδιλερινὶ κοδμαγὰ πασδαμηνλὰρ ἰσέδε, ρουχτὶν κομπένγιαση μεσμουμλαρηνδάν μ. Βαϊσσ Σιρινὰν χαϊδανλαρὴν ὀνδυνὰ κετζόπ ἀπετινὶ δουρμούζ βὲ ζἰκδεσὶ Ὀλὲ οὐρκιὰδς ὁλὰν καρμὴ κυρτακμηάδηρ.

Μελκἀτιαδὲ Μάρτιος 16ιονδζὶλ κιδζεσὶ σακτ 6 βὲ φδὰ χαριφδζὴν βὲ γιαρὴμ σακτ σόνρα ἀιδεζζλέδε βὲ 12δὶ χφρίφδε, βὲ Κιάχταδα ἰκὶ δερὲ χαρακτὶ ἀζζ βουκουνὸὺ πουμηζούδδηρ.

Δέρι σααδετδὲ πουληνὰν τουτζτζὰρ δεγιρμενλερὶ σαγιπλερὶ ἰλὲ ζαχηρὲ βὲ δεκὴκ τουτζτζαρὴ βὲ σιμσαρλαρὴ ταραφηνδὰν πὶρ ἰστιδὰ τακδὶμ ὀλνηαρὰκ Ρωσία Ρουμάνια βὲ Πουλγαριστανδὰν ἰδχὰλ ὀλνηὰν σὺνδὰν γιὸυζδὲ 8 ρέσμι κιὸυμρουκ ἀλνημακδὰ ὀλμασὴ χασεπὶλε μαχσουλὰτ βὲ σεναΐῒ μαχαλιενὶν ρεκαπὲτ ἰτμεσὶ μιμκὶν ὀλάμαγιουπ πού γιουζδὲν δεγιρμενλὲρ καπανμὰκ τεχλικεσινδὲ πουλυνδηκλαρηνδὰν πασκὰ ἔχλι ζιρὰὰτ βὲ τιδζαρὲτ βὲ σεναΐ πὶλ βασητὰ χαζινεΐ μαλιεγὲ ζαραρὰ ὀγραμακδὰ ὀλδηκλαρηνδὰν μεμαλίκι μεζκιουρεδὲ ζαχηρεγὲ νισπέτλε δεκηκδὲν 3—4 βὲ πέλκι 6 μισλὶ δερεδζεσινδὲ ρέσμι κιουμρουκ ἀλυνδηγὴ κιπὶ μεμαλίκι μαχρουσέΐ σαχανεγὲ ἰδχὰλ ὀλνηὰν δεκὴκ ρεσμινὶν δαχὶ ὃ νισπετδὲ τεζγιδὶ ἰλὲ ζηραὰτ βὲ τιδζαρὲτ βὲ σεναΐῒ μαχαλιὲ ἰλὲ περαπὲρ μεναφιΐ χαζινενὶν χιμαγὲ βὲ μουχαφαζὰ πουγιουρηλμασὴ ἰστιρχὰμ ὀλνημήσδηρ.

Σηρπιστὰν χὸκιουμετὶ ταραφηνδὰν Πελιγράδ σεφιρὶ ἰζζετλοὺ Τεβφὴκ πεγὲ Τακόβο νισάνηνὴν πογιοὺκ κορδονὴ ἰχλὰ ὀλνημήσδηρ.

Γενὶ δζαμιδὲ ἰνὴπ ὀλνηὰν Ποσταχανεΐ ἀμιρενὶν ἀχηρεν ἰκινδζὶ κεσφὶ δαχὶ ἰδζρὰ ὀλνηουπ, κέσδι ἐδδὲλ χαριδζινδὲ κιόμουλεν σαρφιγιατὴν καπουλὶ χουσουσηνὰ ἰραδεΐ σενιγὲ σεζερσαδηρ ὀλμήσδηρ.

Ἴζμιδ τερσανεσινδὲ ἰνὴσατὴ χητὰμ πουλὰν Μουδάνια βαπόρη χουμαγιουνὴ πού κιοὺν μερασίμι μουσυκαδὲ ἰλὲ δενιζὲ ἐνδιριλεδζέκδιρ.

Παρισδὲ μακσοὺφ Καμόντο πάνκασηνὴν τασφιγέτ χισκέτανὰ καρὰρ βιρμίσδιρ. Μεζκιοὺρ πάνκανὴν μουδιρλερὶ Κὸντ Μορὶς ἰλὲ Ἴσὰκ Καμόντολαρ μουαμελάτι σαρ-ραφιγεδὲν κιάμιλεν τζεκιλεδζεκλὲρ ἰμίς.

Ποὺ κιὸυν σεγριμιζὲ 150 καδὰρ ἐδζνεπὶ σεγιαχλαρηνὴ χαμὶλ ὀλὰν «Ὀριάντα» νὰμ Ἴγγλιζ βαπορὴ κελμίσδιρ. Μεζκιοὺρ σεγιαχλὰρ Δζεζάϊρ, Ἰσκένδεριγε, Καχιρὲ, Γιάφα, Κοὺδους σεριφ, Πεϊρούτ, Σάμ, Πειραιᾶ, Ἀθῆναι βὲ Ἴζμιρὶ ζιαρὲτ ἰτμισλέρδιρ. Δέρι σααδετδὲ δαχὶ 3 κιοὺν καδὰρ καλδηκδὰν σόνρα Λόνδραγια ἀζιμὲτ ἰδεδζεκλέρδιρ.

Ἴζμὺρ ἐχαλισινδὲν Τομὰς ναμηνδὰ πὶρ Ἐρμενὶ κετζὲν πενσενπέ κιὸυνὶ περάϊ μασλαχὰτ Σαλιχλιγὲ κιδοὺπ, ὀραδα κενδὶ κενδινὶ βουρμούσδηρ.

Ρωσία δεβλετινὶν Ἀθῆναι σεφιρὶ μουστ. Ὄνοδοὺν σαπὰχ Πειραιάδαν σεχριμιζὲ κελμίσδιρ.

Ἀγιά-σουλουγ δζιβαρηνδὰ γετισμεκδὲ ὀλὰν τοὺτοὺ νὲ πενζὲρ πὶρ νεβ νεπατὴν Ἰτάλια μεμαλικινδὲ γετισδιριλμεσὶ μεζκιοὺρ χόκιουμετδζε ἀρζοὺ ὀλουναρὰκ, ποὺ πούτουνοὺν νάσηλ γετισδιριλμεκδὲ ὀλδηγὴ χακκηνδὰ ταχκικὰτ ἰδζρὰ ὀλουνμάγλε περαπὲρ μουχτελὶφ δζινσλερδὲν νουμουνελέρδε δζελπ ὀλουναδζάκμης.

Βαριδάτη ρουσουμιεδὲ 1309 σενεσὶ ζαρφηνδὰ 130000 λίρα νοκσὰν ζουχοὺρ ἰτμίσδιρ· μηκτάρη μεζκιουρουν 50000 λίρασὴ μεμαλίκι Ὀσμανιεδὲ πὶρ ἰσκέλεδεν δίκερινε νάκλ ἰδιλὲν πουγδάϊ ἰλὲ οὐνδὰν ἀλνηὰν γιουζδὲ 8 ρεσμινὶν ἰλγασηνὰ βὲ 30000 λίρασὴ τενπακοὺ ἰδχαλατηνὰ βὲ μουτεπακὶ 50000 λίρασηνδὰ μιλέλι σαΐρεγὲ καρσοὺ ἰττιχὰζ ἰδιλὲν καραντίνα τεδαπιρινὶν μουαμελάτη τουδζζαρεγὲ ἰρας ἰτδιγὶ τουργουνλυκδὰν ἰλεροὺ κελμὶς βὲ Ἴζμὺρ, Πάσρα, Παγδάτ, Τραπεζὸν, Ταραπουλούσι γαρπ κιπὶ μουχὶμ λιμανλὰρ πὶρ χάϊλη μουτδὲτ χέμαν μεσδοὺδ καλμήσδηρ.

Δζανὶκ σανδζαγὴ δαχηλινδὲ Τζεχαρσένπεδὲ Τζερκεζ ὀγλουνοὺν κησραγὴ ἀδζαΐπ οὐλ σεκλ πὶρ ταΐ δογουρμουὸ βὲ ποὺ ταΐν ὸν ἀγιακλαρηνδὰν πιρισινὶν τηρναγὴ κογιοὺν ἀγιαγὴ κιπὶ τζατὰλ ὀλουπ πὲκ κιὸζ βὲ πὲκ κουλακλὴ ἰμίς· ποὺ χαΐβὰν πὶρ χαχγιάτδηρ.

Τραμβάϊ σιρκετὶ νησφὴ Ἀούστρια βὲ νησφὴ Μαδζαριστὰν δζινσινδὲν ὀλμὰκ οὐζερὲ ποὺ κερὲ 120 ρεὲς παρκὶρ σηπαρὴς ἰτμίσδιρ· ποὺ ἀτλαρὴν νησφὴ καρίπεν σεχριμιζὲ κελεδζέκδιρ.

Ἐβδελκὶ κιοὺν Πατουμδὰν κελὲν Πακὲ κουμπάνιασι βαπορινοὺν Τραπεζονδὰν ἀλμὴς ὀλμὴς ὀλδηγὴ ἀγναμδὰν φουρτούνα βὲ μουχαλὶφ χεβὰ χασεπὶ ἰλὲ 700οὺ τελὲφ ὀλμούσδηρ.

✝

Σεχριμὶζ χατὰπ τζουτζζαρὴ μουτεπερεσινδὲν Φενερδὲ μουκὴμ ριφατλοὺ Κυριακὸς ἐφένδι Λινόπουλοσουν 4 γιασλαρηνδὰ πουλυνὰν **Μιχαλάκη** ναμηνδακὶ μαχδουμινὶν πογὰζ ἰλλετινδὲν δοὺν κιδζὲ βεφὰτ ἰτδιγὶ κεμάλη τεεσοὺφλε ἰστιχπὰρ ὀλνημήσδηρ. Μερχοὺμ πὶρ ἰκὶ κιὸυν ζαρφηνδὰ σοὺ ἰλλέτι μουδχισεδὲν βεφατὴ σεπεπινὲ ζιαδεσίλε μουτεεσὶρ βὲ μουκεδδὲρ ὀλὰν ἀϊλεσινὶν βὲ χουσουσὴ ἰλὲ τεσελλισὶζ πεδεμινὶν κεδερλερινὲ πιζλὲρ δαχὶ ἰστιρὰκ ἰδερὲκ, μουτεβεφανὴν ρούχη πακηνὴ ἀδιλλὲρ σηρασηνδὰ ἰστιραχὰτ ἰτλεσινὶ βὲ τεσελλισὶζ ἐπουεϊνινὲ τεσελλὶ ἰχσὰν ἰτμεσινὶ δζενάπη χακδὰν τεμεννὶ ἰδέριζ.

ΧΟΛΕΡΑ ΒΕ ΠΕΧΡΙΖ

Πεχρὶζ κιρελιδὲν περοὺ σεχριμιζδὲ ὀρθόδοξοσλαρδα βουκουατὴν τζογαλμασὴ, ὀλδήκδζα ἐχεμμιετλὶ πὶρ μαδδὲ ὀλδηγηνδὰν σεχριμὶζ δζεριδελερινὶν ἐξερισι ποὺ χουσουσὰ δαΐρ πεγιάνη ἐφκιὰρ ἰδερὲκ, πάζηλαρη Πατρικχανὲ πεχριζὶν λαβγὴ ἰτζοὺν ἴζν βιρσοὺν· δίκερλερι, πεχριζὶν λαβγὴ ποὺ σηραδὰ ὀλάμαζ, σηχχετὲ μουζὴρ ταamλὰρ βὲ χολέρανην ἰντισαρηνὰ γιαρδὴμ ἰδὲν σεΐλὲρ καλδηρηλσὴν βὲ σατηλμασὴν δέγιορλαρ. Πιζλὲρ δαχὶ ποὺ ἐφκιαρὴ σεμεγιὰν ἰτμὶς ἰδίκ. Ὀρθόδοξος Ἀνατολικὴ Ἐκκλησία σιμδιέδεγιν γιάληνηζ πὶρ ἰκὶ δεφὰ πεχριζὶν τουτήλμαμασὴ ἰτζοὺν ἴζν βιρμὶς ποὺδα μεζπουρὶ πουληνμήσδηρ· σιμδικὶ ἀσηρδὰ—(κεμάλι τεεσοὺφλε γιαζήρουζ)—δζεσὶμ σεχὶρ βὲ πελδελερδὲ πουληνὰν Ὀρθοδόξοσλαρδαν γιοὺζδὲ 60σὴ πεχριζὲ ἐχεμμὲτ βίρμεγιουπ, γεδικλερὶ χὲρ κιοὺν μουσαχαδὲ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, γιάληνηζ φακὴρ βὲ φουκαρὰ βὲ πάχουσους κοΐλουλὲρ κεμάλι ἰτικὰτ ἰλὲ πεχριζὶ τουταρλὰρ βὲ χαστὲ δαχὶ ὀλσὰ πεχριζινὶ ποζμαγιὰ κορκάρ. Σεχριμὶζ ὀρθοδοξασλαρηνδὰν τζόκλαρη πεχριζὶ τουτμάκλε ταπὶ χὰλ μεβσιμὲ κιορὲ νὲ πουληνοὺρ ἰσὲ ἀνὴν ἰλὲ τεαγιοὺς ἰδέρ· μίδια, στρείδια, ὀκταπὸδ, φασούλια βὲ σαΐρε πεχριζδὲ γενεδζὲκ ταamλὰρ ὀλοὺπ, πάζη σηραλαρδὰ μιδενὶν ποζηλμασηνὰ σεπὲπ ὀλούορλαρ· πὶρ μεσχοὺρ κελὰμ βὰρ ὀηρκι «Πᾶν μέτρον ἄριστον» γιάνι χὲρ σεΐ καραρὶν δὲ ὀλοὺρ ἰσὲ ἀλιάδηρ· μίδια βὲ ὀκταπὸδ βὲ σαΐρε καραρηνδὰ γενεδζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ σηχχετὲ μουζὴρ ὀλμαδηγὴ ἀτηππὰ ταραφηνδὰν πεγιὰν ὀληνμήσδηρ. Λάκιν πὶρ ἀδὲμ χαττινδὲν ζιαδὲ ἐτγιάχοδ σηχχετὲ γιαραλὴ πὶρ γεμὲκ δαχὴ γεμὶζ ὀλσὰ ἐλπετδὲ μιδεσινδὲ φεναλὴκ χὴς ἰδεδζέκδιρ. Γάλαταδα Χενδὲκ σοκαγηνδὰ Σάββα ναμηνδὰ πὶρ πακκὰλ κετζὲν κιοὺν ἀκσάμ οὐστοὺ 3—4 ἀδεμὶν γεγεδζεγὶ καδὰρ μίδια γεγιοὺπ ἀγὴρ σουρετδὲ χαστὲ ὀλμοὺς βὲ κιδζέλεϊν φενὰ ἀγρηλὰρ τζεκδικδὲν σόνρα, πὶρ χεκὶμ δζελπ ἰτμεμὶς ὀλδηγηνδὰν σαπαχὰ καρσοὺ βεφὰτ ἰτμίσδιρ. Ἐβδελκὶ κιοὺν Ἀϊναλὴ τζεσμεδὲ πὶρ καρὴ γεγεπιλδιγὶ καδὰρ μίδια γεγιοὺπ «ἀντιχολερὶκ δεγιοὺ» οὐζερινέδε πὶρ ἰκὶ σισὲ ρακὴ γιουβαρλαμὴς βὲ ὃ κιοὺν ἀκσὰμ οὐστοὺ, χολέραγια τουτηλμήσδηρ. Σοὺαλλὲρ κιοζουμουζοὺν ὀνουνδὲ ἰκὲν, Μεγάλη ἐκκλησία πεχριζὶ καλδηρσὴν δεγιοὺ νάσηλ ἰτδιὰ ἰδελίμ; κιμὶ μίδια γέγιορ κιμὶ ρακὴ ἰτζίγιορ, χαστὲ ὀλούγιορ· πουνοὺν ἰλὲ πεχριζὶν νὲ μινασιπετὶ βάρ, γιόκσα πασκὰ μιλλετλὲρ μίδια βὲ στρείδια γέμεγιορλαρμη;

Πεχριζὶν μὲν ὀλημασὴ Ἐκκλησίανην πὶρ ἀζὶζ τουρουτηνὴ βὲ ἐμρινὶ λάβγ ἰτμὲκ διμὲκ ὀλδηγηνδὰν κενδὶ σηχχετινὶ μουχαφαζὰ ἰδέμεγεν πὶρ ἰκὶ ἀδεμὶν σηκκατηζληγὴ ἰτζοὺν Ἐκκλησίαμηζ πεΐχουδὲ ἔμρ βιρέμεζ.

Ἰττιχὰζ ὀληναδζὰκ τζαρὲ βὰρ ἰσὲ ὂδα ἐχαλινὶν δηκκάτ ἰτμελερὶ σηχχετὲ μουζὴρ γεμεκλερδὲν ἰδζτινάπ ἰτμελερὶ, βὲ χόκιουμετι σενιενὶν ποὺ κιπὶ μίδια βὲ στρείδιαγι σατδηρμαμαλαρήδηρλαρ.

Μιλλετιμὶζ χαστεχανελέρινδεκὶ χαστελερὶν σιχιαγετινὲ κελίνδζε, ζὰν ἰδέριζκι, πεχρὶζ χουσουσηνδὰ «ἀσθενεῖς καὶ ὁδοιπόροι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχουσι» χαστελὲρ βὲ γιολδζηλὰρ πεχρὶζ τουτμαζλάρ· ποὺδα χαϊρετχανελὲρ ἐφορείασηνην δουσουνεδζεγὶ μαδδέδιρ.

ΧΕΒΑ

Δοὺν χεβὰ γίνε ἐβδελκὶ κιπὶ ἰδὶ, χατὴ ποὺ λουτλὰρ γιὸκ γιουζουνοὺ ἰχατὰ ἰτμὶς βὲ γιαγμοὺρ γιαγμασὴ κιοζεδιλμεκδὲ ἰδί.

Ποὺ κιοὺν σαπάγλαϊν ὀλδήκδζα σιδδετλὶ ποργιὰζ ρουζκιαρὴ ἐσμεγὲ πασλαμὴς βὲ ἰνδζε δὲν γιαγμοὺρ γιαγμήσδηρ.

Σιβὰς σεχρὶ βὲ χεβαλισινδὲ λόδος ρουζκιαρὴ χουπουπὰ πασλαγιοὺπ καρλὰρ ἐριμεγὲ γιοὺζ τουτμὴς ἰκὲν πιρδὲν πιρὲ χεβὰ πoζουλαρὰκ κεσρέτλε κὰρ νουζοὺλ ἰτμὶς βὲ Κοτζχηρὴ καζασηνδὰ μεβαριδὰτ μουνκατὴ ὀλμοὺς ἰδί. Χαρποὺτ βὲ δζιβαρηνδὰ πὶρ ἀράσουνα χαρὶπ κὰρ γιαγμὴς βὲ καρὴν κεσιλμεσινὶ μουτεακὴπ 22 δερεδζὲ σογοὺκ ὀλμούσδηρ. Κόνια δζιχετλερινδὲ ζηραατὰ φαϊδελὶ γιαγμουρλὰρ γιαγμήσδηρ. Μαλάτιαδα χεβαλερὶν πὶρ δερεδζεγὲ καδὰρ ἰτιδαλὶ ἰλὲ ἀρὰ σηρὰ κὰρ νουζουλὶ δζιχετὶ ἰλὲ ζαχηρενὶν φιατὴ χάϊληδζα τενεζζοὺλ ἰτμίσδιρ.

ΧΟΛΕΡΑ

Παζὰρ ἰρτεσὶ κιουνοὺ σαὰτ 6δὰν Σαλὶ κιουνὶ σαὰτ 6γιὰ καδὰρ 2 βουκουὰτ ὀλμούσδηρ. Πουνλαρδὰν πιρὶ Ἰσλὰμ Φινδηκλὴδὰ περπὲρ τζηραγὴ Μιρὰδ πὶν Ἀδὶλ βὲ δίκεριδε Ὀρθόδοξος Πογιοὺκ ἀδαδὰ καΐκτζὴ Πέτροδηρ. Πουνλὰρ βὲ ἐσκὶ βουρκουνλαρδὰν Σαΐδ πὶν Ἀχμὲδ ἰσμινδὲ πὶρ πεκτζὶ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

Δοὺν ὀϊλέϊν ζεμανηνὰ καδὰρ 7 βουκουὰτ ὀλμήσδηρ. Πουνλαρδὰν 5ὶ Ὀρθόδοξοσδηρ Κασὴμ πασάδα Γεώργιος Κωνσταντίνου, Κοὺμ καπουσηνδὰ Σάββας Κωνσταντίνου, Γάλαταδα Παγκράτιος Γεωργίου, Παλατδὰ Εὐφροσύνη Φραγκίσκου, Καλαφὰτ γερινδὲ Ἰωάννης Ραππότησδιρλερ. Ἰὶ Ἐρμενὶ Γενὶ σεχιρδε μίδγιαδζη Τορὸς Καραπὲτ ὀγλοὺ, βὲ Ἰὶ Γεχουδὶ Γαλάταδα Γιασήφ Σιναΐδερδιρλερ· πουνλαρδὰν Γεώργιος, Σάββα, Τορὸς βὲ ἐσκιλερδὲν Θεράπειαδα Αἰκατερίνη, Ἰσκουδαρδὰ Ἐλισάβετ, Τοπχανεδὲ Παρασκευᾶς, Τοπχανεδὲ Μπριγὼ βὲ Κουροὺ Τζεσμεδὲ Ματθαῖος κὶ δζέμαν 8 κισὶ βεφὰτ ἰτμισλέρδιρ.

Ἰρανδα χολέρα κάλμαμὴς ὀλμάγλε Πάσρα κιορφεζινδὲ βακὴ Μαχμερὲ βὲ Πενδὲρ Ἀππὰς μεβαριδατη-ὰ καρσοὺ ὀλὰν 5 κιουνλοὺκ καραντίνα καλδηρηλμήσδηρ.

Ἐρζεροὺμ βιλαγετινὶν Παγιαζὴτ μουτεσαρρηφληγηνδὰ δαχὴ χολέρα μουνδεφὶ ὀλδηγὴ χασεπὶ ἰλὲ κορδονλὰρ καλδηρηλμήσδηρ.

Πορτεκὶζ κεμιλερινδὲν, δζενεράλ Σαλδάνανην κουμανδασὴ ταχτηνδὰ πουλυνανλὰρ Οὐρουγουάη χοχιουμετινὶν Μοντεβιδέου λιμανηνὰ κιρέμεγιουπ δόγρηδζα Βουένος Ἄϋρεσε κιδεδζεκλέρδιρ· μεζκιοὺρ λιμανδὰ Σαρὴ σητμὰ χαστελιγὶ βὰρ ἰμίς.

ΓΕΝΟΒΕΦΑ

Μεζκιοὺρ χικιαγέ τὰπ ὀληνοὺπ ματπααμηζδα 5 γρουσὰ σατηλμακδάδηρ.

ΤΖΙΝΚΙΑΝΕ ΚΗΖΗ

Ἐββελδζέ γιαζδηγημὴζ κιπὶ μεζκιοὺρ ρομανὴν ἰλκ δζουζὶ τὰπ ὀληνμαγὰ πασλαμήσδηρ· μουστερὶ ὀλμὰκ ἀρζοὺ ἰδενλὲρ σίμδιδεν καΐδ ὀλσουνλάρ.

Γάλατα πόρσαση

Κονσολίτ.	Γρ.	26	12
Σιμενδουφέρ.	Φρ	108	75
Τασφιὲ	»	13	
Ὀσμανιὲ.	»	96	
Κηρμίτζα		51	15
Μεδζιδιὲ φαρκὴ		108	
Πεσλὶκ ἰλὲ σάγ		107	5
Μεταλὶκ ἰλὲ σάγ		96	
Ἴγγλιζ λίρασι		110	8
20 φρὰκ		87	28
Πὼλ (δζεδὶδ Ροὺς λίρασι)		90	
Καΐμὲ Ροὺς (καρπὸν)		8	44

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

✝

Ὀνουμουζδεκὶ Πζάρ κιουνὶ Παληκλὴ σερὶφ Ἐκκλησίασηνδα μουτεβεφὰ πεδεριμὶζ

Ἰωάννης Π. Λαγόπουλος

βὲ Τορουνοὺ

Εὐστάθιος Χ. Σισμάνογληνην

ἰστιραχάτη ρουχλαρὴ ἰτζοὺν τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἰδζρὰ ὀλουναδζαγηνδὰν ἀκραπὰ βὲ ἀχουππανὴν ἴσπου αἴνι ρουχανιδὲ χαζὴρ πουλυνμαλαρηνὴ ριδζὰ ἰδέριζ.

Βασίλειος Ι. Λαγόπουλος.
Χαρ. Ι. Σισμάνογλου.
Ηρ. Λαγόπουλος.
Γ. Κυριακοῦ.
βὲ ἀϊλελερὶ.

ΤΕΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Ἐν μὸυχιμλερὶ.

Πέστα 27. Σηρπιστὰν πὰς βεκιλὶ μουσ. Σίμιτς Πελιγραδὰ μουτεβεδδζιχεν ἀζιμὲτ ἰτδί.

Προυξὲλ 27. Κηρὰλ χαζρετλερὶ μ. Βεαρνερὶν ἰστιφασηνὴ καποὺλ ἰδοὺπ, χεϊγετὶν τεσκιλινὶ δαχηλιὲ ναζηρὴ μουσ. Πουρλεγὲ ἰχαλὲ ἰτμίσδιρ, μ. Σμὶθ Δεσνάϋερ μαλιὲ ναζηρληγηνὰ βὲ μ. Μπιγόρεν ἀδλιὲ ναζηρληγηνὰ τεαγὶν ὀληνμησλάρδηρ.

Κολωνία 27. Ἔσση Γκρὰν Δούκαση ἰλὲ Σὰξ Κόβουργ Γόθαση δουκασηνην κεριμεσὶ ἰλὲ ὀλαδζὰκ ἰζδιβαδζλερινδὲ Τζάρεβιτς χαζὴλ πουληναρὰκ κουμχάροσληκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰδεδζέκδιρ.

Τουρῖνον 26. Μουτεβεφὰ Κόσουθοσουν δζεναζεσὶ δζουμαὰ κιοὺνὶ Πέσταγια μουβασαλὲτ ἰδοὺπ, παζὰρ κιὸυνὶ δεφν ὀληναδζάκδηρ· κιουτουπχανεσὶ Μαδζαριστὰν μουζιχανεσινὲ τεσλὶμ ὀληναδζάκδηρ.

Ι·Ι·ΛΑΝ

Γαλάταδα Χαβιὰρ χανηνδὰ, Ἐσκὶ Πόρσαδα 3 4 νόμερολη ὀταλαρδὰ πὶρ τζὸκ σενελερδὲν περοὺ ἰδζραΐ βεκιαλὲτ ἰτμεκδὲ ἰκὲν ἀχήραν βουκουὶ βεφατηνὰ μεπνὶ κιαφφεΐ ἰσλερὶ γιοὺζ οὐστὴ καλμὴς ὀλὰν δαβὰ βεκιλλερινδὲν μουτεβεφὰ πιραδερὶμ Ἰωαννάκι ἐφένδι Πολύβιοσουν μουβεκιλλερινὲ καρσοὺ ὀλὰν βεκιαλετινὶ ζαρουρὶ ἰτμὰμ ἰδέμεμὶς ὀλμασηνδὰν δολαγὶ ἀτχάπι μασαληχὶν ποὺ γιουζδὲν σιζιλανμασηνὰ μεϊδὰν βερίλμεμεκ οὐζερὲ ἄϊνι μεσλεκδὲ πουλουνὰν σοὺ ἀδζιζλερὶ ποὺ δεφὰ Μεκτέπι Χουκούκη Σαχανεδὲν μεεζοὺν δαβὰ βεκιλλερὶ μουτεχαϊζανηνδὰν Ἰωαννάκι ἐφένδι Ὡραιόπουλος ἰλὲ ἰττιφὰκ βὲ μουτεβεφανὴν γιαζουχανεσὶ οὐμουρινὶ δὲρ ὀ[illegible] ρὲκ μουτεβεφαΐ μούμα ἰλεϊχὲ τεδϊὶτ ἰδιλμὶς ὀλὰν δααβὰ βεκιαλετινὶ ἄϊνη σεραΐτ ἰλὲ καποὺλ ἰδεδζεγιμὶζ μισιλλοὺ χὲρ δουρλοὺ δεαβὶΐ σεριὲ βὲ χουκουκιγὲ βὲ τουδζαριὲ βὲ δζεζαιὲ βὲ κέζα Πατρικχανὲ μεδζαλισινδὲ βὲ Κονσολάτολαρ μεχακιμινδὲ ἰδζραΐ βεκιαλὲτ ἐγλεγεδζεγιμὶζ ἰϊλὰν ὀλουνυύρ.

Δέρι σααδὲτ 15 Μαρτίου 1894.

Β. Ν. Ἰωαννίδης.

ΜΟΥΧΙΜ Ι·Ι·ΛΑΝ

Τουζδζουλαρδὰ Νούμ. 37.

Ραγπετλοὺ μουστεριλεριμὶν μαχαλλεὶ ὀλδουγοὺ οὐζρὲ πουνδὰν ἐβδὲλ Ἀνατολὴ νὰμ μουτεπὲρ γαζεταμήζλα δερδζ σαχιφὲ ἰτδιρμὶς ὀλδουγοὺμ Ἀνατολοὺν ζιρδὲ μουχαρὲρ μαχαλλερὶ ἰτζοὺν Ἄνκαραδα πεδερὶμ βασητασὴ ἰλὲ ἰρσὰλ ὀλουνμακδὰ ὀλὰν δενκβὲ δζηκὴ βὲ πόυνλαρὰ μουμασὴλ χὲρ νεβ ἐδαβὰτ βὲ ἐσγιὰϊ μουτεφερικανὴν κιάφφεσι χακκηνδὰ κομουσιονδζουλουκλα δεβὰμ δεβὰμ ἰτμεκδὲ ὀλδουγοὺμ, νιτὶ χακεζὰ ὀραλαρδὰν πόυραγια κελμεκδὲ ὀλὰν δενκ δζηκὴ βὲ σαΐρελερὶ δαχὴ βεκιλλεριμ Νίγδε βὲ καρσελερὶ ἰτζοὺν ριφατλοὺ χ'' Ἰωὰν ἀγα Κεσίσογλου, Νέβσεχιρδε ριφατλοὺ Νικολάκη ἐφένδι Καλένογλου, Μελεκιοπουδὲ ριφατλοὺ Λαζαράκη ἐφ. Τρελλόπουλος, Ἀνακουδὰ ριφατλοὺ Δημητράκη ἐφένδι Τουργούτι Οὐρκιουπδὲ ριφατλοὺ Βασιλάκη ἐφένδι Ἠλιάδης βὲ Ζίλεδε ριφατλου Ἰγνάτιος Κιορπέογλου ἐφένδιλερ βασιτασὴ μινασὶπ οὐδζρέτι νακλιὲ ἰλὲ μάελ μεμνουνιὲ καποὺλ ἰδεδζεγιμὶ ρέσμεν ἰλὰν ἰδέριμ.

Δενὶζ ταρικὶ δαχὴ καποὺλ ἰδιγιορουμ.

Τῇ 1 Ἰανουαρίου 1894.

Κωνσταντῖνος χ'' Ἰωσὴφ Καλένογλου.

ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΣΑΟΥΣΗ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΙΓΑΡΟΧΑΡΤΩΝ

Ἐν τῇ πόλει, ὁδὸς Τουτοὺν κιομροὺκ ἀριθμὸς 14.

Κιουζὲλ βὲ ἰνδζὲ τζιγάρα κιαγηδη μερκαιηλαρηνα (Τσαοὺς ὀγλοὺ) φάπρικασηνδαν ἰζηκαν βὲ πὶρ κεμὶ δεμιρὶ ἀλιαμέτι μαχσουσεσὶ ἰλὲ τεφρὶκ ὀλουνὰν ἰπεκδὲν μαμουλ τζιγάρα κιαγηδηνὴ ἰδιχμελ ρ νὶ ταβσιγὲ ἰδέριζ. φενὰ βὲ σηχχατὰ μουκὴρ κιαγηδλαρδὰν βικαγὲ βὲ ποϊλὲ τακλιδλερινδὲν ἰχτιρὰζ ἰλὲ βὲ τεβεκκι ἰλὲ Τσαοὺς ὀγλοὺ κιαγηδλαρηνὴ Τσαοὺς ὀγλοὺ τζιγάρα κιαγηδηνὴν ποὺ καδὰρ σενεδὲν περοὺ μ[illegible]χὰρ ὀλδηγὴ ραγπέτι οὐμουμιγεγὲ πινοεν σοχρετινδὲν ἰστιφαδὲ μακσαδὴ ἰλὲ πὶρ τζὸκ τακλιδλερὶ τζηκαρηλμὴς ὀλδηγηνδὰν, μουστεριλερὶ ποϊλὲ κεμὶ δεμιρὶ ἀλιαμετινὶ χαβὶ ὀλανλαρηνδὰ πιτοὺν κιαγηδλαρὴν οὐζερινδὲ μουρεκεπσὶζ βὲ δαμκὰ σουρετινδὲ ἀλιαμέτι μεζκιουρὲ ἰλὲ περαπὲρ Τούρκδζε Τσαοὺς ὀγλοὺ ἰπαρεσὶ γιαζηλμὴς ὀλδηγηνδὰν Ἰσταμπὸλ οὐνβανλὴ κιαγηδλαρηνδὰ δαχὴ γίνε Τσαοὺσογλὴ ἰπαρεσὶ ἰλὲ περαπὲρ 2 σιγιὴ Χ ἀλιαμὲτ πουλουνδουγουνδὰν ποὺ ἀλιαμέτι μαχσουσελαρὰ δηκκὰτ πουγιουρουλμασηνὴ ριδζὰ ἰδέριζ.

ΠΟΓΙΟΥΚ ΕΛΠΙΣΕ ΔΕΠΟΣΗ

Τζαρσοὺ κεπιρδὲ Κ. Γιαλδηζδζιὰν βὲ Κ. Ἐρμενιὰν κουμπάνιασι.

Ποδρουμ χανὴ ἰτζινδὲ νόμερο 50 βὲ Γιαγλικδζιλὰρ δζαδδεσὶ νόμερο 13, 15, 17, 19, 21, 23 κιοπροὺ πασηνδὰ βὲ Γάλατα δζιχετινδὲ ἐλπισὲ σατὰν μαγαζαλαρδὰ μεβδζοὺδ χὲρ νεβ χαζὴρ ἐλπισὲ ἰλὲ κουμασλαρὰ χέμ νεφασὲτ χέμδε ἐχβενιὲτ δζιχετὶ ἰλὲ ρεκαπὲτ ἰδεπιλμὲκ βὲ ποὺ γιοὺζδὲν βαταρδασλαρημηζὰ πὶρ χιδμὲτ μουφτεχιρὲ ἀρζ ἰτλεμὲκ οὐζερὲ γιοκαρηδὰ μαχὰλ βὲ νούμεροσὴ κιοστεριλὲν μαχαλλερδὲ ποὺ κερὲ ἀτζδηγημὴζ μαγαζαδὰ μεβσιμὲ κιορὲ κερὲκ χαζὴρ κερὲκ ἰσμαρλαμὰ ὀλαρὰκ χὲρ δουρλοὺ ἐλπισὲ ἰλὲ κουμασλὰρ Εὐρώπαδαν κετιριλὲν χαζὴρ ἐλπισὲ βὲ κουμασλαρδὰν γιοὺζδὲ γιγιρμὶ πὲς νισπετινδὲ ἐχβὲν πακὰ ἰλὲ φιροὺχτ βὲ ἰμὰλ ὀληνοὺρ. Νεφασὲτ βὲ ἐχβενιετὶ κιοροὺπ ἀνλαμὰκ ἰστεγὲν ζεβὰτ ζὶχρ ὀλνηὰν μαγαζαλαρημηζὰ τεσρὶφ πουγιουρμαλαρὴ ἰϊλὰν ὀληνοὺρ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518940329-16/fragment/page=3

Ραζέτανης μουτουκχανετσηδέ **Μεζχεπιέ, Νεζαμιέ, Φεννεέ, Ηλμιγέε, Ταριχέε, Εδεπιέ,** κιτσιλίαρ σατηλμαζδάηρ.

«Φέδα-ελλάδε» ROMANAAP

Δζεφακιάρ	Γρ. 50
Σειτανήν Ἀμυδζαδεσί	» 30
Ταμεῖον Ὀρθοδοξίας	» 40
Εὐαγγέλιον (4 Εὐαγγελισταί)	» 20
Μεδζελλέ	» 50
Κάνόνη Μουβακκάτ	» 30
Κιτάπη Ἰνσά (1-2δζιλδ)	» 20
Χομίί Ὀρθοδ ξία	» 10
Ηφφετλού Μάρθα	» 10
Χειέτι Κωνσταντινέ	» 10
Παπᾶ Χριστόφορος	» 10
Σειρὴν	» 8
Νέα Μέθοδος 1—2	» 5
Διδάνη Ταλίπ	» 5
Χούσνι ἀχλιάκ	» 5
Γαζάπ	» 5
Δζαγραφία	» 3
Τέζκιρὲ Ναπολέων	» 2
Ἔπνιέ νιζαμναμεσί	» 2
Νούρι Ὀρθοδοξία	» 1
Ἴλμι ἀχλιάκη σηηγιάν	» 1
Τρεῖς Ἱερόρχαι	» 2
Βαλιδεβουλαχὴν Ρεσμί	» 2
Ἔσμάρ σουλ χαταίκ	» 2
Ἱστορία Γεωγραφίας	» 5
Βαργεμίζ	» 5
Παεδικὴ ἠθικολογία	» 5
Πλοίαρχος Παῦλος	» 5
Πρῶτ. γνώσεις Γεωγρ	» 3
Μουτενεδὲ	2

Μαντανφὲλ τανπὰ μουταλλίε Χρ &
ἐχθὲν φιλε ἐλ ἐκσπλοῦρ.

ΒΙΟΥ ΑΛΙΑΜΕΤΙ ΦΑΡΙΚΕΓΙ ΑΡΑΓΙΝΙΖ

Ταχλιτδὶν σακκὴν

ΓΙΑΒΡΟΥΓΙΑΝ ΙΣΑΚΟΥΛΙΑΝΗΝ

ΠΟΓΙΟΤΚ ΤΖΑΙ ΔΕΠΟΖΙΤΟΣΗ

Παγδζέ καπουσὴ Δζελἀλ πέ χαγὴ ἰττισαλιντὲ

10 Νούμερο 10

Μουδδέτι μεδἰοδὲν περού τεεσὶς Ἰτμὶς ὁλὰν Ἴσπου τζαὶ δεπόζιτοσηνδα Τζὶν βὲ Τζαπώνιασαν σζελπ ! ὈΙμὶς ἔννερὶς τζαλἀαρ ριρούχτ ὁλημακοδόηρ πού τζἀιλαρ χαλζ ὁλόηγὴν λεζὲτ βὲ ραπχὰ βὲ ρένιδζὲ πὶρ μεδχὴἰ μουμτἀζ ἰγρἀζ Ἰτμεκδὲ ὁλὴγηγηνδάν μουραζζἀτ ἰδενλερ ἐ' γὲρ δἰγὲτ μεμνούν καλαδζἀκλάρδηρ. Πού διχτέτ ἔσπου νερὶς τζαλἀαρηηδάν χὲρ χεάν ἰδνμελερὶ ἰτζοὺν πὶρ σουχούλέτι μαχσουτὲ θἰμὰκ οὐζερὲ ιεμαλίκι φαχανενὶν χὲρ τα-ιαρηηδ' φουουπελέρ χιρούδὰ ἐλεμἰόδηρ· πού νερὶς τζαλἀαρὴν κουτηλαρὴ βὲ πιάνεν ἀλέἰγ δεφουνηνδέκι τζαλἀαρὴ πακλὶ ἰδἰμὶς ὁλμἀγλε γὲρ χαλδὲ πεηζιαδεκὶ ἀλεμελί μουχτερεμεγὲ ἰχτἀρ ὁληηούρ.

ΑΝΑΤΟΛΗ
ΔΗΜΟΣΙΑΔΗ

1894 Φεβρουάριος 17 ἰτιπὸρεν γενὶ ἀἰλανὰ καλὰρ

Μεζιγτὲλερ	Κατάρ 24 σαπάχ		Κατάρ 4 σαπάχ		Κατάρ 26 ἀκσάμ		Κατάρ 8 ἀκσάμ		Κατάρ 10 ἀκσάμ		Κατάρ σαπάχ	
	ἀσγιά	γκιόλδζὴ	ἀσγιά	γκιόλδζὴ	ἀσγιά	γκιόλδζὴ	ἀσγιά	γκιόλδζὴ	ἀσγιά	γκιόλδζὴ	ἀσγιά	γκιόλδζὴ
Γάλ. κιοπρούσ. χαρ.	12	20	2	30	8	5	10	30	11	30	4	40
Χαϊδάρ πασά μουδ.	12	45	2	55	8	30	10	55	11	55	5	5
Κηζλή Τοπράκ χαρ.	1	3	3	5	8	45	11	5	12	5	5	15
Φενέρ παγτζὲ »			3	13	8	55	11	13	12	13	5	23
Κιοζ τεπέ »			3	17	9	2	11	18	12	18	5	27
Ἐρέγκιοι »	1	21	3	28	9	13	11	29	12	29	5	38
Πουσανδζὲ »	1	39	3	37	9	23	11	38	12	38	5	45
Μάλτεπε »	1	44	3	51	9	37	11	50	12	50		
Καρτάλ »	1	59	4	5	9	54	12	4	1	4		
Πενδίκ μουδ.	2	10	4	14	10	5	12	13	1	13		
χαρ.	2	18			10	16						
Τοζδζὰ »	2	40			10	41						
Γκεγτικὲζε »	3	4			11	7						
Διλ ἰσκελεσί »					11	33						
Ταβσανδζὶλ »	3	36			11	44						
Χέρεκε »	3	53			12	2						
Γιαρηηδζὶ »					12	25						
Τουτσὴν τσιφτ. »	4	27			12	41						
Δερηηδζὲ »	4	38			12	53						
Ἴζμιδ μουδ.	4	51			1	10						
χαρ.	5	9										
Πορσὶκ δερπέηδ »	5	46										
Σαπάνδζα »	6	16										
Ἀδὰ παζάρ »	6	46										
Κέϊδε »	7	37										
Ἀκ χισάρ »	8	2										
Μεκεδζὲ »	8	36										
Ἀβρε »	9	5										
Βεζὶρ χάν »	9	44										
Πιλεδζὶκ μουδ.	10	24										
χαρ.	10	34										
Καράκιοι »	11	44										
Ποζγιοὲκ »	12	16										
Ἴγ ὀνού »	1											
Τζἰκούδ χισάρ »	1	29										
Ἐσκὶ Σεχίρ. μουδ	2	5										

Μεζιγτὲλερ	Κατάρ 1 σαπάχ		Κατάρ 3 σαπάχ		Κατάρ 21 σαπάχ		Καράρ 5 ἀκσάμ		Κατάρ σαπὰχ		Κατάρ 7 ἀκσάμ	
	γκιόλδζὴ		γκιόλδζὴ		ἀσγιά	γκιόλδζὴ		γκιόλδζὴ	ἀσγιά	γκιόλδζὴ		γκιόλδζὴ
Ἐσκὶ Σεχίρ χαρ.									10	42		
Τζἰκούδ Χισάρ »									11	21		
Ἴγ ὀνού »									11	56		
Ποζγιοὲκ »									12	31		
Καράκιοι »									1	6		
Πιλεδζὶκ μουδ									1	56		
χαρ									2	6		
Βεζὶρ χάν »									2	45		
Ἀβρε »									3	25		
Μεκεδζὲ »									4			
Ἀκ χισάρ »									4	29		
Κέϊδε »									4	57		
Ἀδὰ παζάρ »									5	57		
Σαπάνδζα »									6	17		
Πόγιόκ δερπέηδ »									6	46		
Ἴζμιδ μουδ.									7	29		
χαρ.					12	5			7	37		
Δερηηδζὲ »					12	24			7	54		
Τσούρλου τζιφτ. »					12	35			8	4		
Γιαρηηδζὶ »					12	51						
Χέρεκε »					1	21			8	42		
Ταβανδζὶλ »					1	36			8	55		
Διλ ισκελεσί »					1	47						
Πουτσὲ »					2	17			9	31		
Τσοζλὰ »					2	41			9	53		
Πενδίκ μουδ.					3	4			10	15		
χαρ.	11	52	1	49	3	16			10	25	8	
Καρτάλ »	12		2	1	3	31			10	41	8	13
Μάλτεπε »	12	17	2	15	3	50			11		8	29
Ποστανδζὲ »	12	29	2	27	4	4	6		11	15	8	43
Ἐρέγκιοι »	12	39	2	37	4	18	6	10	11	27	8	53
Κιζίλτεπε »	12	43	2	41	4	22	6	14			8	57
Φενὲρ παγτζὲ »	12	48	2	46	4	28	6	19	11	38	9	3
Κηζλὰ τοπράκ »	12	52	2	50	4	32	6	23			9	7
Χαϊδὰρ πασά μουδ.	12	59	2	57	4	40	6	30	11	47	9	14
χαρ.	1	5	3	5	4	50	6	35	12	5	9	25
Γάλ.κιοπρούσ μουδ.	1	30	3	30	5	15	7		12	36	9	50

Ἐσκὶ σεχίρδὲν Ἀνκαραγια χαραικὲτ ἰδεζζὶχ καταφλάρ.

Ἀζιμλὲτ Κατὰρ 122 (σαπὰχ) ἐσγιὰ βὲ γκιολδζὴ			Ἀδζὲτ Κατὰρ 121 (σαπὰχ) ἐσγιὰ βὲ γκιολδζὴ		
Ἐσκὶ σεγὶρ χαρ.	1		Ἀνκαρα χαρ.	2	10
Ἀλ πινάρ »	1	49	Σεντζἀνκιοί »	3	6
Ἀλπούκιοί »	2	35	Μαλὶ κιοί »	4	20
Πεϊλίκ ἀχλρ »	3	23	Πολκτλὴ »	5	59
Σαρὴκιοί »	4	38	Πεϊλίκ κιοπ. »	6	50
Πιτζὲρ »	5	35	Σαζλιάρ »	7	23
Σαζλιάρ »	6	20	Πιτζὲρ »	8	8
Πεϊλίκ κιοπρ. »	7		Σαρὴ κιοί »	9	13
Πολκτλὴ »	7	55	Πεϊλίκ ἀχρ »	10	20
Μαλὶ κιοί »	9	17	Ἀλπούκιοί »	11	16
Σεντζἀνκιοί »	10	19	Ἀκ πινάρ	11	54
Ἀγκυρᾶ χρυδ.	11	12	Ἐσκὶ σεγὶρ. μουδ.	12	41

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΖΙΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

(Ἀζεδαχιρὸζι, τεζγινὰτ. σαατδζή.

11 Νούμ. τζαρσουὶ κιτιρδὲ Ἀγιαεδζιλερδὲ Νούμ. 11

Οὐμουμ ἐχαλὶί μουχτερεμεγὲ βὲ Δέρι σααδετδὲ βὲ βιλαγετλερ βὲ μεμαλίκι σαϊρεδὲ πουλημὰν κεσρετλὶ μουσταεμὲρ μουστερίλεριμιζὲ ἐσκὶ Κουσπάνανην χισαπλαρὴ καπουλὶ ιλὲ, ισὲ δὶδἀμ ἰδεδζεγιμιζὶ βὲ Εὐρώπα φαπρικαλαρὴ ιλὲ ἀχίρεν ἀκὶ ἰτδιγιμὶζ μουκαβελεναμεδὲρ ικτιζασήηδζα μεζκούρ φαπρικαλαρὴν χισαπηνὰ δἰλαράκ, φάπρικα φαατιλιλὲ τουμδὲρ βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατμακδὰ ὁλδηγημηζὴ βὲ ἐχδενγιτέτι φιάτ ρακαπὲ καπουλὶ ἰδἐρ δερεδζεδὲρ ζιγγηλὲ ὁλουπ, ἰχαλιγὶ ἰγρἀλ μακσαδὴ ιλὲ παϊκαλιρηηνὴν ἰχτιγιὰρ ἰτδιγὶ Ἀνκαραδὲν, καϊδσνὲπὶρ ἀονὲ λουζὶμ ὁλμακσηζὴν, γαγέτλε ἐχθὲν φιατλὰρ ιλὲ σατδηγημηζὴ ιλὲν βὲ ἰστεγενλερὶν Τζαρσουνδὰ Ἀγιαεδζιλερδεκὶ σουουπεμιζὶ τεζρὶφ ιλὲ κέσπι κινάάτ ἰτμελε γὶνὶ φιδζὰ ἰδἐρἰζ.

Χὲρ νὲβ πιλεδζὶκ, κουπὲ, γουζοὺκ, καρφἰτζλ. μεδαλιὸν, ἐλμασὶλὴβὲ σαδὲ κερδανλὴκ, σαάτ κροστεγὶ (ἐρκὲκ βὲ ζενὲ) 14 βὲ 18 κηραπλὴκ ἀλτουνδὰν ἀλτούν σαάτ, χρονομέτρο, ρημοντοὰρ (Ἴγγ.λιμαλὶ) βὲ ἐλμαλὶ, γαλδηζλὴ, κόυμοὶς βὲ νικελδὲρ μααρουλὶ σαατλὰρ σοφὰ ἰτζοὺν σουσλοὺ τζαλἀρ σαατλὰρ, παρομέτρο (μιζάρ-ουλ χ·βὰ), μουσικὴ τεγινατὴ, χυλὶς κουμουσδὲν ἐνδάτ τακηηλάρ

Μεζκούρ μααμουλὰτ ὁτοδζ σενιδὲν περὶ που τιδζαρετδὲ πουλημνούτ, τεδζριεζ, βὲ καζαμὶς ὁλὰν σενεδὲ Ἴτζ ἀἰ Εὐρώπαδα δολαάν μουχτιριμὶζ ταιριφὶ βὲ καζαρετὶ ταχτενδὶ γγαπηλδηγηνδάν, ζαραρὲτ, μετανὲπ βὲ ἐχδενγιτέτζε σουρέτι ματλουπεδὲ ὁλδηγηνὴ τεεμὶν ἐϊλέριζ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΝΔΡΕΙΟΜΕΝΟΣΟΥΝ

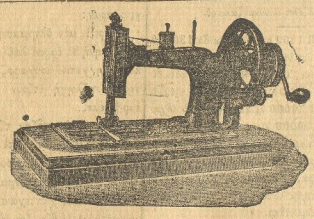
Κεπὲρ φωτογραφχανελερὶ

Πέ ὀγλουνδὰ Μαλδέι κεπιρδὲ 283. ΒΕ Σταμπὸλ Σουλτὰν Πεγγιζὶτ 99.

Πέ ὀγλὴ βὲ ὀζιδάρ μαγαλατηνδὰ πουλημὰν οὐμοὺμ ραγπετλοὺ μουτερίλεριμὶζ ἀρζουλαρηηνὴν ἰκμαλὴ ἰτζοὺν πού δεφὰ Πέ ὀγληνδὰ κεπὶρ φωτογραφχανὲ κιδούδὰβ ἰδοὺπ φωτ γοαβδζηηγνὴν ἐν μόδκεμμελ ἀλιάτ βὲ ἐβαδατὴ ιλὲ τεδζγὶζ ἰτδιγὶια κὶπὶ ἀλγναδζὰκ φωτογραφλαρὴν μόυκεμμὶλ σουρετδὲ τερσιμὶ ἰτζοὺν λα ζὴμ ὁλὰν χἰρπὶρ ἰχτιγιοδζατὴν ἰττιγαζηνὰ σαί ου γαιρὲτ ὁδηνμήδδηρ.

Ὀτοὺζ σενελὶκ τεδζρουὲμ. Βὲ μάκινναλαρὴν μουκεμμελιετὶ φωτογραφλαρὴν ἀσλὴ ἀσλυνὰ μουβαφφάκ ὁλαδζάκλαρηνὰ δελαΐλι καβίδιρ. Μαγζαλαρηηὴ ζιγιαρὲτ ἰδενλὲρ σοιλεδικλερμιζὶν σαχὴν ὁλδηγηνὴ ἀναλαγμαδζάκλάρ· ζἰρα φωτογραφλὰρ πουλουτλοὺ βὲ κἰουνεσλὶ γεβαδὰ δαχὴ μουβαφφάκ ὁδηημακδάδηρ.

Χὲρ πὸτ βὲ ὀεκ ἰδέ, φιγιτλὰρ γάγρετ ἐχθέν.



Φαπελὴαλαρ βὲ τερζὲλερὲ μαχσοὺς **ΒΕΡΤΑΙΜΗΝ** δενιζμάκινναλαρηη

Πὶρ μοὐδετδὲν πέρού μαγροὺφ ΒΕΡΤΑΙΜ νάμ φάπρικανηη ἰμάλ ἰτμενδὲ ὁ λδουγού δἰκιζ μάκινναλαρηὴζὁμλε κουλανανλὰρ ταραφηηδὰν μεδὲ ὁλουνμασήλὲ μεζκἰούρ μάκινναλαρηὴν ἐἰλιγὶ τασδὴκ ὁλουνμουδζηηρ, βὲ ἀἰλα ποζουλμάκ βὲ γιεχοὺ τααμιρὶ μούχτἀδζ ὁλμακσηζὴν 15—20 σενὲ πὶρ δεβάμ ἰδλεγαδζεγινὶ μεζκἰούρ φάπρικα τααχοὺδ ἰδἐρ.

Μεζκἰούρ μάκινναλαρὴν γιἀἰηνὴζ δεπόζιτοσου ὁλὰν Δέρι σααδετδὲ Παγτζὲ καπουσηνδὰ Ὀμὲρ ἐρένδι χανηνδα Ὀρόσδη-Πἀκ βὲ κουμπάνιαση ταραφηηδὰν ἐχδὲν φιάτ ιλὲ φιρούχτ ὁλουνούρ. Οὐζερινδὲ Βέρταιμ ἰσμὶ ὁλμαγιαν μά κινναλα ταλἰτδὶρ.

Χάνρυ Νέστλενγν σουδλοὺ οὐνού.

Ἰζδἰτζἐρι ἰνεκλερινὶν ἀλιὰ σοδουνδὲν μααμοὺλ ὁλοὺπ, κἰδυτζτζὲζὺκ τζοδζουκλὰρ ἰτζοὺν μούκεμμελ πὶρ ναφακὰ ὁλαν Νέστλενιν μεζκἰούρ σουδλοὺ σουδού ἀζ ὁλὰν βαλιδὲλερδὲ σουδού γεριτὲ κετζδικδὲν πασκὰ χἰμ σουδδὲν κεσμεκ λιγὲ, βὲ χέμδε χαζμὰ κολαϊλὴκ βιρούπ ἰκμὰλ ἰτδἰρἰρ.

Μεζκἰούρ σὺν ἐὸζζαδζηηδὰ βὲ ἐὸζζὰ μαγαζαλαρηηνδὰ πουλημαδάδηρ.

Ἴσπου σουδοὺν πὶρ τζὸκ χηλελερινδὲν σακηημακ ἰτζοὺν χὲρ κουτοὺ οὐζερινδὲ Χάνρυ Νέστλενιν ἰμζασηνὰ δηκκάτ ὁληημάκ χερέκδὶρ.

Μεζκἰούρ σουδλοὺ σὺν 1880 σενεσὶ Παρὶς σεργκὶί σὺμουμισινδὲ πεγενιλερὲκ χὲμ πού νὲβ ἰτζοὺν ἐν πὸγιὸὺκ μουκιαφατὴ καζαναμὴς βὲ χἐμ δαχὴ πὶρ ἀλτοὺν μεδἀλια ἀλμηήσδηρ.

Τύποις Ἀδελφῶν Μισαηλίδων.